

Multiwave Oscillator (MWO)

Gebruiksaanwijzing · Bedienungsanleitung · User manual

Taal · Sprache · Language	Pagina · Seite · Page
Nederlands	2
Deutsch	21
English	40
Español	58
Français	76
Italiano	94
Polski	112
Svenska	131
Ελληνικά	149
Türkçe	168

Meditech Europe

Gebruikshandleiding

MultiWave Oscillator (MWO)



Vertaling van de Oorspronkelijke handleiding
Versie NL V2 2023/09

Meditech Europe
Live in Harmony

Projectgegevens	: september 2023
Handelsnaam	**:** Meditech Europe B.V.
Productnaam	**:** MultiWave Oscillator (MWO)
Productnummer	**:** 100012
Model	**:** 220/240 Wit
Vermogen	**:** 220/240 V / 35 mA
Fabrikant	**:** Meditech Europe B.V.
Auteur	**:** J.K.
Adres	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Nederland Telefoon: 0031 (0)527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl VAT NL859592480B01
Revisie-index	**:** V2
Revisiedatum	**:** 2023/09

Inhoud

1 Over deze Gebruikshandleiding 5

1.1 Algemeen 5

1.2 Waarschuwingstekens 5

2 Algemene veiligheidsvoorschriften 7

2.1 Beginselen 7

2.2 Beoogd gebruik 7

2.3 Selectie en kwalificatie van het personeel 8

2.4 Positie van veiligheidsvoorzieningen 8

2.5 Functie van veiligheidsvoorzieningen 8

2.6 Veiligheidsvoorschriften 8

2.7 Uitbreiding en ombouw 9

2.8 Maatregelen in geval van nood 9

3 Leveringsomvang 10

4 Mogelijke accessoires (verkrijgbaar bij Meditech Europe) 11

5 Technische omschrijving 12

5.1 Overzicht 12

5.2 Interfaces 12

5.3 Typeplaatje 12

6 Transport 13

6.1 Voorafgaand aan het transport 13

6.2 Transporteren van het apparaat 13

6.3 Uitpakken van het apparaat 13

7 Bediening van het apparaat 14

7.1 Inschakelen van het apparaat 14
7.2 Bediening van het apparaat 14
7.3 Uitschakelen van het apparaat 15

8 Hulp bij storingen 16

9 Buitengebruikstelling 17

9.1 Buitengebruikstelling 17
9.2 Afvoer en recycling 17

10 Garantie 18

11 EG Verklaring van Overeenstemming 19

1 Over deze Gebruikshandleiding

Deze Gebruikshandleiding dient gelezen te worden voordat de MultiWave Oscillator (MWO) voor het eerst gebruikt wordt, of wanneer daaraan werkzaamheden uitgevoerd worden als geautoriseerd monteur. Neem bij vragen contact op met Meditech Europe.

Neem met name hoofdstuk 2 „Algemene Veiligheidsvoorschriften“ goed in acht.

1.1 Algemeen

De aanwijzingen in deze handleiding zijn bedoeld om u vertrouwd te maken met de MWO en ervoor te zorgen dat u de functies van het apparaat optimaal kunt gebruiken.

De Gebruikshandleiding bevat belangrijke opmerkingen voor het veilig en correct bedienen en gebruiken van de MWO. Dit draagt ertoe bij dat:

- Gevaren worden vermeden
- Reparatiekosten en uitval van het apparaat worden vermeden
- De betrouwbaarheid en levensduur van het product worden vergroot

Deze aanwijzingen moeten worden gelezen en toegepast door elke persoon die geautoriseerd is werkzaamheden uit te voeren aan de MWO en ouder is dan 21 jaar.

Behalve deze Gebruikshandleiding dienen ook de voorschriften inzake ongevallenpreventie en milieubescherming in acht te worden genomen zoals deze gelden in het desbetreffende land van gebruik en op de plaats van toepassing.

1.2 Waarschuwingstekens

Op relevante plaatsen staan telkens speciale veiligheidsaanwijzingen. Ze zijn te herkennen aan de volgende symbolen:



Sterkstroom
Dit teken geeft aan dat het apparaat aangesloten wordt op 230 V wisselspanning. Dit houdt in dat het apparaat stroomloos moet worden gemaakt als accessoires worden aangesloten.



Niet-ioniserende straling
Dit betekent dat het apparaat laag-energetische straling van radiogolven en radiofrequenties afgeeft.

2 Algemene veiligheidsvoorschriften

2.1 Beginselen

Neem bij twijfel over de juiste instelling altijd contact op met Meditech Europe.

Gebruik een Kooi van Faraday (verkrijgbaar bij Meditech Europe) als de MWO in bedrijf is, om verstoring te voorkomen van (mobiele) netwerken, telefoons, laptops en/of andere elektrische apparaten en netwerken in uw omgeving.

Maak het MWO-apparaat niet open. Dit mag uitsluitend worden gedaan door een specialist van Meditech Europe. De garantie vervalt als het apparaat geopend is door anderen dan specialisten van Meditech Europe.

Ter voorkoming van schade aan de MWO dient ze niet zonder aangesloten accessoires (verkrijgbaar bij Meditech Europe) te worden gebruikt.

De MWO is een apparaat dat frequenties creëert. Aan het gebruik van de MWO kunnen geen rechten worden ontleend noch kunnen er vorderingen ingesteld worden naar aanleiding van het gebruik daarvan. Het gebruik van de MWO geschiedt geheel voor risico en op kosten van de gebruiker.

Reiniging van de MWO: Haal de stekker uit het stopcontact. Gebruik een droge doek. Voor hardnekkige vlekken kan een vochtige doek worden gebruikt. Zorg ervoor dat de connectoren niet nat worden.

Neem bij twijfel over het gebruik, inschakelen en/of instellen van de MWO altijd contact op met Meditech Europe BV via telefoon-nummer: 0031 (0)527 292331 of e-mail: info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe is niet aansprakelijk voor misbruik, onjuist gebruik of enige schade die veroorzaakt is door een ander gebruik dan in deze handleiding omschreven. In geval van geschillen geldt Nederlands recht.

2.2 Beoogd gebruik

De MWO is een apparaat dat frequenties creëert.

2.3 Selectie en kwalificatie van het personeel

De MWO is vervaardigd door Meditech Europe in Emmeloord (NL). Meditech Europe maakt uitsluitend gebruik van goed opgeleide medewerkers.

2.4 Positie van veiligheidsvoorzieningen



Fig. 2.5 Rode cirkel = Zekering

2.5 Functie van veiligheidsvoorzieningen

Zekering - beveiliging die ervoor zorgt dat er geen kortsluiting kan optreden. De zekering onderbreekt bij kortsluiting de stroomtoevoer.

2.6 Veiligheidsvoorschriften

Kom niet in de buurt van de MWO als je een pacemaker, een Implanteerbare Cardioverter Defibrillator (ICD), een insulinepomp of gehoorapparaten hebt.

Gebruik de MWO altijd in een droge en goed geventileerde ruimte. Plaats de MWO zodanig dat aan alle zijden ten minste 30 centimeter vrije ruimte is voor voldoende ventilatie en om ervoor te zorgen dat andere materialen niet in contact kunnen komen met het apparaat.

Blokkeer nooit de ventilatieopeningen van de MWO.

Zorg ervoor dat de MWO niet in contact komt met warmtebronnen zoals haarden, gaskachels, open vuur etc.

Gebruik de MWO niet in de buitenlucht.

De MWO mag niet zonder toezicht in bedrijf zijn.

Raak de connectoren voor de kabels niet aan wanneer de MWO ingeschakeld is.

Als het netsnoer beschadigd is, dient het te worden vervangen door een speciaal, uitsluitend bij Meditech Europe verkrijgbaar netsnoer. Zorg ervoor dat het netsnoer vrij hangt.

2.7 Uitbreiding en ombouw

Het apparaat moet stroomloos worden gemaakt als accessoires worden aangesloten.

2.8 Maatregelen in geval van nood

Wanneer brand uitbreekt, dient een brandblusser te worden gebruikt die geschikt is voor elektronische apparatuur.

3 Leveringsomvang

MultiWave Oscillator:



Netsnoer:



4 Mogelijke accessoires (verkrijgbaar bij Meditech Europe)

- Kooi van Faraday
- Lakhovsky antennes
- Rife tubes
- Kussen
- Printplaatantenne

Bezoek onze website voor een volledig overzicht:
www.meditecheurope.nl

Alle bij Meditech Europe verkrijgbare accessoires kunnen op eigen risico van de klant worden aangesloten op de MWO.

Meditech Europe is niet aansprakelijk voor misbruik, onjuist gebruik of enige schade die veroorzaakt is door een ander gebruik dan in deze handleiding omschreven.

Als accessoires worden gebruikt die niet door Meditech Europe zijn geleverd, dan vervalt de garantie.

De verkrijgbaarheid van accessoires kan wijzigen. Ga voor actuele informatie naar onze website: www.meditecheurope.nl

5 Technische omschrijving

5.1 Overzicht

De MWO wekt hoogfrequente resonanties op. Het apparaat werkt op 220 V. De 220 V-spanning gaat door een transformator, een vonkenbrug en de teslaspoel om hoogfrequente resonanties en spanningen op te wekken.

5.2 Interfaces

Accessoires kunnen met behulp van kabels op het apparaat worden aangesloten. Het apparaat transporteert de spanning door de kabels.

5.3 Typeplaatje

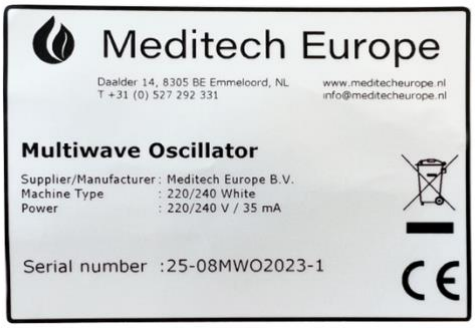


Fig. 5.3 Typeplaatje

Fabrikant	: Meditech Europe
Gegevens MWO	: Type en vermogen
Serienummer	: Uniek

6 Transport

De MWO dient voorzichtig te worden behandeld.

6.1 Voorafgaand aan het transport

Meditech Europe verpakt de MWO zorgvuldig wanneer deze getransporteerd gaat worden of wordt opgehaald.

6.2 Transporteren van het apparaat

Het apparaat dient horizontaal te worden getransporteerd.

6.3 Uitpakken van het apparaat

De MWO dient voorzichtig te worden uitgepakt, zonder gebruik te maken van scherp gereedschap.

7 Bediening van het apparaat

7.1 Inschakelen van het apparaat

Steek het netsnoer in een stopcontact.

Aan/Uit-knop - Schakelt de MWO in.

De ventilatoren zijn direct te horen.

7.2 Bediening van het apparaat

Pulse Strength - Met deze knop wordt het vermogen van de MWO ingesteld, waardoor het mogelijk wordt de sterkte van het energieveld te bepalen. Door de knop rechtsom te draaien wordt de afstand van de vonkenbrug groter en klinkt het geluid luider. Als de knop nog verder rechtsom wordt gedraaid, wordt de ruimte tussen de contactpunten kleiner en zal het apparaat zachter klinken.

Elk apparaat is met de hand gemaakt. Hierdoor zijn ook de instellingen voor elk apparaat uniek.

Ga naar ‘Fine Tuning’ (fijn afstelling) zodra de Pulse Strength naar wens ingesteld is.

Belangrijk: De knop voor de Pulse Strength dient alleen rechtsom te worden gedraaid!

Fine Tuning - Zodra de Pulse Strength is ingesteld, dient de MWO fijn te worden afgestemd om het frequentieveld stabiel te maken. Draai deze knop rechtsom totdat het geluid stabiel en zo constant mogelijk is.

Telkens wanneer de Pulse Strength wordt ingesteld, moet ook de Fine Tuning worden aangepast om een stabiel en constant geluid te krijgen.

Time Set - Hiermee wordt de duur ingesteld en de MWO geactiveerd. Door de timer op het gewenste aantal minuten te zetten, wordt de sessie gestart. Zodra het gewenste aantal minuten verstreken is, schakelt de MWO zichzelf automatisch uit.

Accessoires kunnen via de connectoren op het apparaat worden aangesloten.

7.3 Uitschakelen van het apparaat

Aan/Uit-knop - Schakelt de MWO uit.

De ventilatoren stoppen.

8 Hulp bij storingen

Indien de Pulse Strength meerdere keren linksom wordt gedraaid, kan de vonkenbrug beschadigd raken, met als gevolg dat het apparaat niet meer reageert. Probeer het apparaat niet zelf te repareren maar neem contact op met Meditech Europe.

Wanneer de MWO veel gebruikt wordt moet na verloop van tijd de vonkenbrug worden vervangen. Dit kan men herkennen aan een metaalgeur en een metalig geluid. In dat geval kan met behulp van de Fine Tuning geen stabiel en constant geluid van de MWO verkregen worden. Probeer het onderdeel niet zelf te vervangen maar neem contact op met Meditech Europe.

9 Buitengebruikstelling

9.1 Buitengebruikstelling

Schakel de MWO uit met de Aan/Uit-knop.

Na het uitschakelen mogen de ventilatoren niet meer te horen zijn.

Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Koppel alle accessoires los.

9.2 Afvoer en recycling

Neem contact op met Meditech Europe voor afvoer en recycling van de MWO en accessoires. Meditech Europe neemt graag alle producten in ontvangst voor afvoer en recycling overeenkomstig de milieuvoorschriften.

Neem contact op met de lokale autoriteiten indien u als gebruiker het product zelf wilt afvoeren.

10 Garantie

Meditech Europe geeft 2 jaar garantie op de MWO.

De garantie vervalt als het apparaat geopend is door anderen dan specialisten van Meditech Europe.

Meditech Europe is niet aansprakelijk voor misbruik, onjuist gebruik of enige schade die veroorzaakt is door een ander gebruik dan in deze handleiding omschreven.

Serviceadres
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Nederland
Telefoon: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

11 EG Verklaring van Overeenstemming

Meditech Europe

EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Deze verklaring is verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant

FABRIKANT

Firmanaam:	Meditech Europe
Volledig adres:	Daalder 14
Postcode:	8305 BE
Plaats:	Emmeloord
Land:	Nederland
Persoon gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen:	Mw. J. Kraaij / Operationeel Directeur

BESCHRIJVING EN IDENTIFICATIE VAN DE MACHINE

Generieke benaming:	Multiwave Oscillator
Functie:	De MWO is een apparaat dat frequenties creëert.
Model:	Multiwave Oscillator
Type:	220/240 White
Commerciële benaming:	Multiwave Oscillator

OVEREENSTEMMING

De fabrikant verklaart dat de bovenstaande machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van

Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
EMC Richtlijn 2014/30/EU
RoHS Richtlijn 2011/65/EU & gedelegeerde Richtlijn (EU) 2015/863

☐ *Waarbij de volgende geharmoniseerde normen en in voorkomend geval technische normen en specifict is zijn gehanteerd*

EN ISO 12100:2010;EN IEC 61000-3-2:2019; EN IEC 61000-3-3:2013; IEC 61000-6-4:2019; EN IEC 61010-1:2011; EN IEC 63000:2018; EN 55016-2-1:2014; EN 55016-2-3:2017; EN 55011:2016; EN IEC 61326-1:2013

Plaats:	Emmeloord Nederland	Naam: Functie:	Dhr. R. Frankhuisen Eigenaar
Datum:	5 september 2023	Handtekening:	

Meditech Europe

Bedienungsanleitung

Multiwellen-Oszillator (MWO)



Übersetzung des Originalhandbuchs
Version DE V2 2023/09

Meditech Europe
Live in Harmony

Projektdaten	: September 2023
Firma	**:** Meditech Europe B.V.
Produktbezeichnung	**:** Multiwellen-Oszillator (MWO)
Produktnummer	**:** 100012
Modell	**:** 220/240 Weiß
Spannung	**:** 220/240 V / 35 mA
Hersteller	**:** Meditech Europe B.V.
Autor	**:** J. K.
Adresse	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Niederlande Telefon: 0031 527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl USt.-ID-Nr.: NL859592480B01
Überarbeitungsindex	**:** V2
Überarbeitungsdatum	**:** 2023/09

Inhalt

1 Über diese Bedienungsanleitung 5

1.1 Allgemeines 5

1.2 Warnschilder 5

2 Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen 7

2.1 Grundlagen 7

2.2 Bestimmungsgemäße Nutzung 7

2.3 Auswahl und Qualifikation des Personals 8

2.4 Positionierung von Sicherheitsvorrichtungen 8

2.5 Funktion von Sicherheitsvorrichtungen 8

2.6 Sicherheitsvorkehrungen 8

2.7 Erweiterung und Umrüstung 9

2.8 Maßnahmen im Notfall 9

3 Lieferumfang 10

4 Mögliches Zubehör (erhältlich bei Meditech Europe) 11

5 Technische Beschreibung 12

5.1 Übersicht 12

5.2 Schnittstellen 12

5.3 Typenschild 12

6 Transport 13

6.1 Vor dem Transport 13

6.2 Transport des Geräts 13

6.3 Auspacken des Geräts 13

7 Betrieb des Geräts 14

7.1 Einschalten des Geräts 14
7.2 Betrieb des Geräts 14
7.3 Ausschalten des Geräts 15
8 Hilfe bei Fehlern 16
9 Außerbetriebnahme 17
9.1 Außerbetriebnahme 17
9.2 Entsorgung und Recycling 17
10 Garantie 18
11 EU-Konformitätserklärung 19

1 Über diese Bedienungsanleitung

Bevor Sie den Multiwellen-Oszillator (MWO) erstmals in Betrieb nehmen oder wenn Sie mit anderen Aufgaben in Bezug auf den MWO betraut sind, müssen Sie diese Bedienungsanleitung lesen. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Meditech Europe.

Beachten Sie insbesondere Kapitel 2 „Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen“.

1.1 Allgemeines

Diese Anleitung soll Ihnen dabei helfen, sich mit dem MWO vertraut zu machen und die vorgesehenen Anwendungsmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb des MWO. Die Beachtung der Bedienungsleitung hilft dabei:

- Gefahren zu vermeiden
- Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu vermeiden
- die Zuverlässigkeit und Nutzungsdauer des Produkts zu erhöhen

Diese Bedienungsanleitung ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit Aufgaben in Bezug auf den MWO betraut wurde und älter als 21 Jahre ist.

Zusätzlich zu dieser Bedienungsanleitung sind die Vorschriften zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz zu beachten, die im jeweiligen Nutzungsland und am Nutzungsstandort gelten.

1.2 Warnschilder

Besondere Sicherheitshinweise sind für jede Situation an den relevanten Stellen angebracht. Sie erkennen sie an den folgenden Symbolen.



Starkstrom
Dieses Zeichen weist darauf hin, dass das Gerät mit einer Spannung von 230 V AC verbunden ist. Das bedeutet, dass das Gerät spannungsfrei gemacht werden muss, bevor Zubehör angeschlossen wird.



Nicht ionisierende Strahlung
Das bedeutet, dass das Gerät eine energiearme Strahlung in Form von Radiowellen und Radiofrequenzen abgibt.

2 Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

2.1 Grundlagen

Wenn Sie Zweifel bezüglich der richtigen Einrichtung des Geräts haben, wenden Sie sich stets an Meditech Europe.

Nutzen Sie einen Faradayschen Käfig (erhältlich bei Meditech Europe), wenn der MWO in Betrieb ist, um die Unterbrechung der Verbindung von (mobilen) Netzwerken, Telefonen, Laptops und/oder anderen elektrischen Geräten und Netzwerken in der Umgebung zu verhindern.

Öffnen Sie den MWO nicht. Das Öffnen des Geräts muss von einer Fachkraft von Meditech Europe durchgeführt werden. Meditech Europe gewährt keinerlei Garantie, wenn der MWO von einer anderen Person als einer Fachkraft von Meditech Europe geöffnet wurde.

Um Schäden an dem Gerät zu vermeiden, nutzen Sie den MWO nicht ohne angeschlossenes Zubehör (erhältlich bei Meditech Europe).

Der MWO ist ein Gerät, das Frequenzen erzeugt. Aus der Nutzung des MWO lassen sich keine Rechte und/oder Ansprüche ableiten. Die Nutzung des MWO erfolgt vollumfänglich auf Risiko und Kosten des Nutzers.

Reinigung: Ziehen Sie den Stecker des MWO aus der Steckdose. Verwenden Sie ein trockenes Tuch. Ein feuchtes Tuch kann für hartnäckige Flecken verwendet werden. Achten Sie darauf, dass die Verbindungsstellen nicht nass werden.

Wenn Sie Fragen zur Nutzung, Einschaltung und/oder Einrichtung des MWO haben, wenden Sie sich stets an Meditech Europe BV, entweder telefonisch unter 0031 527 292331 oder per E-Mail an info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe haftet nicht für missbräuchliche oder unzulässige Nutzung oder für Schäden, die auf eine Nutzung zurückzuführen sind, die nicht der in diesem Handbuch beschriebenen Nutzung entspricht. Im Fall von Streitigkeiten gilt das niederländische Recht.

2.2 Bestimmungsgemäße Nutzung

Der MWO ist ein Gerät, das Frequenzen erzeugt.

2.3 Auswahl und Qualifikation des Personals

Der MWO wird von Meditech Europe in Emmeloord, Niederlande, gefertigt. Meditech Europe setzt ausschließlich ausgebildete Mitarbeiter/-innen ein.

2.4 Positionierung von Sicherheitsvorrichtungen



Abb. 2.5 Roter Kreis = Sicherung

2.5 Funktion von Sicherheitsvorrichtungen

Sicherung – Sicherheitssystem, das Kurzschlüsse verhindert. Die Sicherung unterbricht die Stromzufuhr im Fall eines Kurzschlusses.

2.6 Sicherheitsvorkehrungen

Wenden Sie sich nicht an die MWO, wenn Sie einen Herzschrittmacher, einen implantierbaren Kardioverter-Defibrillator (ICD), eine Insulinpumpe oder ein Hörgerät tragen.

Nutzen Sie den MWO stets in trockener und gut belüfteter Umgebung. Platzieren Sie den MWO so, dass nach allen Seiten 30 cm Freiraum bleibt, damit die Luft frei zirkulieren kann und keine anderen Materialien mit dem Gerät in Kontakt kommen.

Blockieren Sie niemals die Entlüftungsöffnungen des MWO.

Achten Sie darauf, dass der MWO nicht mit Wärmequellen wie Öfen, Gasöfen, offenem Feuer oder sonstigen Wärmequellen in Kontakt kommt.

Nutzen Sie den MWO niemals im Freien.

Der MWO darf im Betrieb nicht unbeaufsichtigt bleiben.

Berühren Sie die Verbindungsstellen für die Kabel nicht, während der MWO eingeschaltet ist.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, sollte es durch ein spezielles Stromkabel ersetzt werden, das ausschließlich bei Meditech Europe erhältlich ist. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel frei hängen kann.

2.7 Erweiterung und Umrüstung

Das Gerät muss spannungsfrei gemacht werden, wenn Zubehör angeschlossen werden soll.

2.8 Maßnahmen im Notfall

Wenn ein Feuer ausbricht, sind elektronische Geräte mit einem Feuerlöscher zu löschen.

3 Lieferumfang

Multiwellen-Oszillator:



Stromkabel:



4 Mögliches Zubehör (erhältlich bei Meditech Europe)

- Faradayscher Käfig
- Lakhovsky-Antennen
- Rife röhre
- Kissen
- Printplate-Antenne

Um sich einen Gesamtüberblick zu verschaffen, besuchen Sie bitte unsere Website: www.meditecheurope.nl

Das gesamte verfügbare Zubehör von Meditech Europe kann auf eigenes Risiko des Kunden an das MWO angeschlossen werden.

Meditech Europe haftet nicht für missbräuchliche oder unzulässige Nutzung oder für Schäden, die auf eine Nutzung zurückzuführen sind, die nicht der in diesem Handbuch beschriebenen Nutzung entspricht.

Wenn Zubehör verwendet wird, das nicht von Meditech Europe geliefert wurde, verfällt die Gewährleistung.

Die Verfügbarkeit von Zubehör kann Änderungen unterliegen. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website: www.meditecheurope.nl

5 Technische Beschreibung

5.1 Übersicht

Der MWO erzeugt hochfrequente Resonanzen. Das Gerät benötigt eine Spannung von 220 V. Die 220-V-Spannung läuft durch einen Transformator, eine Funkenstrecke und die Teslaspule, um hochfrequente Resonanzen und Spannungen zu erzeugen.

5.2 Schnittstellen

Mit Hilfe von Kabeln kann Zubehör an das Gerät angeschlossen werden. Das Gerät transportiert die Spannung durch die Kabel.

5.3 Typenschild

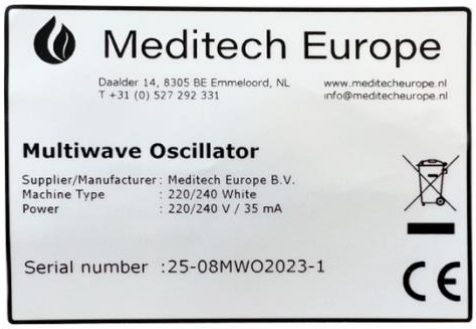


Abb. 5.3 Typenschild

Hersteller	: Meditech Europe
MWO-Angaben	: Typ und Spannung
Seriennummer	: Einmalig

6 Transport

Mit dem MWO muss sorgfältig umgegangen werden.

6.1 Vor dem Transport

Meditech Europe verpackt den MWO sorgfältig, bevor er transportiert oder abgeholt wird.

6.2 Transport des Geräts

Das Gerät muss in horizontaler Lage transportiert werden.

6.3 Auspacken des Geräts

Der MWO sollte vorsichtig und ohne Zuhilfenahme von scharfen Werkzeugen ausgepackt werden.

7 Betrieb des Geräts

7.1 Einschalten des Geräts

Stecken Sie das Stromkabel in die Steckdose.

Ein-/Aus-Schalter - Schaltet den MWO ein.

Die Ventilatoren sind unmittelbar zu hören.

7.2 Betrieb des Geräts

Impulsleistung - Mit diesem Regler lässt sich die Leistung des MWO anpassen, um so die Intensität des Energiefeldes zu bestimmen. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Funkenstrecke weiter geöffnet, so dass der Funken zwischen den Kontaktpunkten lauter klingt. Wird der Regler weiter gedreht (im Uhrzeigersinn), wird die Strecke zwischen den Kontaktpunkten reduziert und das Funkengeräusch klingt leiser.

Jedes Gerät wird von Hand gefertigt. Das führt auch dazu, dass die Impulseinstellungen für jedes Gerät einzigartig sind.

Wenn die Impulsleistung wie gewünscht eingestellt wurde, gehen Sie zum Schritt „Feineinstellung“ über.

Wichtig: Die Impulsleistung darf nur im Uhrzeigersinn verstellt werden!

Feineinstellung - Sobald Sie die Impulsleistung eingestellt haben, muss der MWO feineingestellt werden, um das Energiefeld zu stabilisieren. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, bis das Geräusch stabil und möglichst konstant ist.

Jedes Mal, wenn die Impulsleistung verändert wird, muss auch die Feineinstellung angepasst werden, so dass ein stabiles und konstantes Geräusch ertönt.

Zeiteinstellung - Hier wird die Dauer eingestellt und der MWO aktiviert. Wenn Sie den Timer auf die gewünschte Minutenzahl stellen, startet der MWO die sitzung. Nach Ablauf der eingestellten Minutenzahl schaltet sich der MWO automatisch aus.

Zubehör kann an den Anschlüssen mit dem MWO verbunden werden.

7.3 Ausschalten des Geräts

Ein-/Aus-Schalter - Schaltet den MWO aus.

Die Ventilatoren gehen aus.

8 Hilfe bei Fehlern

Wenn der Regler für die Impulsleistung mehrfach gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, kann die Funkenstrecke beschädigt werden. Der MWO reagiert dann nicht mehr. Kontaktieren Sie Meditech Europe und versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

Nach einer mehrjährigen Nutzung des MWO muss die Funkenstrecke ausgetauscht werden. Darauf weisen ein metallischer Geruch und ein metallisches Geräusch hin. In diesem Fall lässt sich das Geräusch des MWO in der Feineinstellung nicht mehr anpassen. Kontaktieren Sie Meditech Europe und versuchen Sie nicht, den Austausch selbst durchzuführen.

9 Außerbetriebnahme

9.1 Außerbetriebnahme

Vergewissern Sie sich, dass der MWO am Ein-/Aus-Schalter ausgeschaltet ist.

Nach dem Ausschalten sollte kein Ventilatorengeräusch mehr zu hören sein.

Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose.

Trennen Sie Zubehör von den Anschlüssen.

9.2 Entsorgung und Recycling

Für die Entsorgung und das Recycling des MWO sowie des Zubehörs wenden Sie sich bitte an Meditech Europe. Meditech Europe nimmt alle Produkte gern in Empfang und kümmert sich um die Entsorgung und das Recycling in Übereinstimmung mit den Umweltvorschriften.

Kontaktieren Sie die lokalen Behörden, wenn der Nutzer das Produkt selbst entsorgen möchte.

10 Garantie

Meditech Europe gewährt eine Garantie von zwei Jahren.

Meditech Europe gewährt keinerlei Garantie, wenn der MWO von einer anderen Person als einer Fachkraft von Meditech Europe geöffnet wurde.

Meditech Europe haftet nicht für missbräuchliche oder unzulässige Nutzung oder für Schäden, die auf eine Nutzung zurückzuführen sind, die nicht der in diesem Handbuch beschriebenen Nutzung entspricht.

Serviceanschrift
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Niederlande
Telefon: 0031 527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

11 EU-Konformitätserklärung

Meditech Europe

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Erklärung wird in der vollen Verantwortung des Herstellers abgegeben.

HERSTELLER

Firmenname:	Meditech Europe
Vollständige Anschrift:	Daalder 14
PLZ:	8305 BE
Ort:	Emmeloord
Land:	Niederlande
Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:	Frau J. Kraaij / Chief Operating Officer

BESCHREIBUNG UND IDENTIFIZIERUNG DER MASCHINE

Allgemeine Bezeichnung	Multiwave Oscillator
Funktion:	Der MWO ist ein Gerät, das Frequenzen generiert.
Modell:	Multiwave Oscillator
Typ:	220/240 White
Handelsbezeichnung:	Multiwave Oscillator

KONFORMITÄT

Der Hersteller erklärt, dass die oben genannte Maschine alle anwendbaren Bestimmungen der folgenden Richtlinien erfüllt:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
EMV-Richtlinie 2014/30/EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU & delegierte Richtlinie (EU) 2015/863

Dabei wurden die folgenden harmonisierten Normen und gegebenenfalls die technischen Normen und Spezifikationen eingehalten:

EN ISO 12100:1010; EN IEC 61000-3-2:2019; EN IEC 61000-3-3:2013;
IEC 61000-6-4:2019; EN IEC 61010-1:2011; EN IEC 63000:2018;
EN 55016-2-1:2014; EN 55016-2-3:2017; EN 55011:2016; EN IEC 61326-1:2016

Ort:	Emmeloord Niederlande	Name: Funktion:	Herr R. Frankhuisen Eigentümer
Datum:	5. September 2023	Unterschrift:	

Meditech Europe

Operating Instructions

MultiWave Oscillator (MWO)



Original instructions
Edition EN V2 2023/09

Meditech Europe
Live in Harmony

Project Data	: September 2023
Trade name	**:** Meditech Europe B.V.
Product name	**:** MultiWave Oscillator (MWO)
Product number	**:** 100012
Model	**:** 220/240 White
Power	**:** 220/240 V / 35 mA
Manufacturer	**:** Meditech Europe B.V.
Autor	**:** J.K.
Address	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord The Netherlands Phone: 0031 527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl VAT NL859592480B01
Revision index	**:** V2
Revision date	**:** 2023/09

Table of Contents

1 About these operating instructions 5

1.1 General 5

1.2 Warning signs 5

2 General safety regulations 6

2.1 Principles 6

2.2 Intended use 6

2.3 Selection and qualification of personnel 6

2.4 Position of safety devices 7

2.5 Function of safety devices 7

2.6 Safety regulations 7

2.7 Expansion and conversion 8

2.8 Measures in an emergency 8

3 Scope of supply 9

4 Possible accessories (available from Meditech Europe) 10

5 Technical description 11

5.1 Overview 11

5.2 Interfaces 11

5.3 Type plate 11

6 Transport 12

6.1 Before the transport 12

6.2 Transporting the machine 12

6.3 Unpacking the machine 12

7 Operating the machine 13

7.1 Switching the machine on 13
7.2 Operating the machine 13
7.3 Switching the machine off 14
8 Troubleshooting 15
9 Decommissioning 16
9.1 Decommissioning 16
9.2 Disposal and recycling 16
10 Guarantee 17
11 EC Declaration of Conformity 18

1 About these operating instructions

These operating instructions should be read in full before operating the Multiwave Oscillator (MWO) for the first time or if you have been authorised to perform other tasks using the MWO. Please contact Meditech Europe in case of any questions.

In particular, chapter 2 „General safety regulations“ must be observed.

1.1 General

These instructions are intended to facilitate familiarization with the MWO and utilisation of its intended application capabilities.

The operating instructions contain important notes which allow the MWO to be operated safely and properly. Observing them will assist in:

- Avoiding risk of harm
- Avoiding repair costs and breakdown times
- Increasing the reliability and lifespan of the product

Persons authorised to perform tasks using the MWO must be at least 21 years of age and must read and apply these operating instructions.

In addition to these operating instructions, the regulations concerning accident prevention and environmental protection applicable in the respective country of use and on the site of application must be observed.

1.2 Warning signs

Special safety notes are listed at the relevant points where applicable. They are identified with the following symbols.



Power current
This sign indicates that the device is connected to a voltage of 230 volts ac. This requires the device to be de-energised if accessories are being connected.



Non-ionising radiation
This means that the device will emit low-energy radiation from radio waves at radio frequencies.

2 General safety regulations

2.1 Principles

In case of any doubt about the correct setup, please contact Meditech Europe.

Use a Faraday cage (available at Meditech Europe) when the MWO is in use to prevent disruption of (mobile) networks, telephones, laptops and/or other electrical devices and networks in your vicinity.

Do not open the MWO device. This may only be done by a specialist from Meditech Europe. Opening the MWO device by anyone other than a Meditech Europe specialist will render the guaranteed void.

To avoid damage to the device, do not use the MWO without connected accessories (available from Meditech Europe).

The MWO is a device which creates frequencies. No rights may be derived and/or claims made from the use of the MWO. The use of the MWO is entirely at the risk and expense of the user.

Cleaning: unplug the MWO. Use a dry cloth. A damp cloth can be used for stubborn stains. Be careful not to get the connectors wet.

When in doubt about how to use, switch on and/or set up the MWO, always contact Meditech Europe BV via telephone number 0031 527 292331 or by e-mail at info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe is not liable for misuse, incorrect use or damage caused by any use other than as described in this manual. In the event of any dispute, Dutch law shall apply.

2.2 Intended use

The MWO is a device which creates frequencies.

2.3 Selection and qualification of personnel

The MWO is produced by Meditech Europe located in Emmeloord in the Netherlands. Meditech Europe employs only qualified personnel.

2.4 Position of safety devices



Fig. 2.5 Red Circle = Fuse

2.5 Function of safety devices

Fuse – a safety system that ensures no short circuit can endanger operation of the device. The fuse will cut the electrical supply in the event of a short circuit.

2.6 Safety regulations

Never come near the MWO if you are fitted with a pacemaker, an Implantable Cardioverter Defibrillator (ICD), an insulin pump, or with hearing devices.

Always use the MWO in a dry and well-ventilated area. Place the MWO with at least 30 centimetres of free space on all sides where the air can be properly ventilated, and no other materials may come into contact with the device.

Never block the vents of the MWO.

Make sure the MWO is not in contact with heat sources such as electrical stoves, gas stoves, open fire, or other heat sources.

Never use the MWO outdoors.

The MWO must not be left in operation and unattended.

Do not touch the cable connectors when the MWO is switched on.

If the power cord is damaged it should be replaced with a special power cord available exclusively from Meditech Europe. Make sure the power cord hangs freely.

2.7 Expansion and conversion

The device needs to be de-energised to connect any accessories.

2.8 Measures in an emergency

In the event of fire use a fire extinguisher for electronic devices.

3 Scope of supply

MultiWave Oscillator:



Power cord:



4 Possible accessories (available from Meditech Europe)

- Faraday Cage
- Lakhovsky Antennas
- Rife Tube
- Pillow
- Printplate Antenna

For a total overview, please visit our website:
www.meditecheurope.nl

All available Meditech Europe accessories are connected to the MWO at the customer's own risk.

Meditech Europe is not liable for misuse, incorrect use or damage caused by any use other than as described in this manual.

The use of accessories not supplied by Meditech Europe will render the guaranteed void.

Availability of accessories may change. For up-to-date information visit our website: www.meditecheurope.nl.

5 Technical description

5.1 Overview

The MWO creates high-frequency resonances. The device requires 220V. The 220V passes through a transformer, a spark gap, and the Tesla coil to create high-frequency resonances and voltages.

5.2 Interfaces

Accessories may be connected to the device using cables. The device will transmit the voltage through the cables.

5.3 Type plate

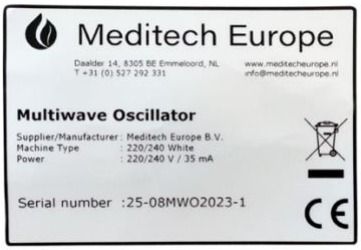


Fig. 5.3 Type Plate

Manufacturer	: Meditech Europe
Details MWO	: type and power
Serial number	: unique

6 Transport

The MWO should be handled with care.

6.1 Before the transport

Meditech Europe will pack the MWO carefully for transport or pick-up.

6.2 Transporting the machine

The device must be transported in the horizontal position.

6.3 Unpacking the machine

The MWO should be unpacked with care. Do not use any sharp tools.

7 Operating the machine

7.1 Switching the machine on

Plug in the power cord.

On/Off button - Turns the MWO on.

The fans will be heard immediately.

7.2 Operating the machine

Pulse Strength - This button adjusts the power of the MWO which makes it possible to determine the strength of the energy field. Turning it clockwise opens the spark gap and makes the spark between the contact points sound louder. Turning the button further (always turn clockwise) reduces the gap between the contact points and makes the spark sound softer.

Each device is made by hand. This also makes the pulse settings for each device unique.

Once the pulse strength is set as desired, proceed to ‘Fine Tuning’.

Important: The Pulse Strength button should only be turned clockwise!

Fine Tuning - Once you have set the pulse strength the MWO needs to be fine-tuned to make the energy field stable. Turn this button clockwise until the sound is stable and as constant as possible.

Whenever the pulse strength is adjusted, the fine tuning must also be adjusted to obtain a stable and constant sound.

Time Set - This sets the duration and activates the MWO. By turning the timer to the desired number of minutes the MWO will start. When the desired number of minutes has passed the MWO will automatically switch off.

Accessories can be connected to the MWO via the connectors.

7.3 Switching the machine off

On/Off button - Turns the MWO off.

The fans will switch off.

8 Troubleshooting

Turning the Pulse Strength button anti-clockwise may damage the spark gap. In this case the MWO will no longer respond. Contact Meditech Europe and do not try to repair it yourself.

After the MWO has been used for several years the spark gap requires replacing. This may be indicated by a metallic odour and noise. Fine tuning the MWO sound may also no longer be possible. Contact Meditech Europe and do not try to replace it yourself.

9 Decommissioning

9.1 Decommissioning

Make sure that the MWO is switched off using the On/Off button.

The fans should not be audible after switching off.

Unplug the machine.

Disconnect any accessories from the connectors.

9.2 Disposal and recycling

Contact Meditech Europe for disposal and recycling of the MWO and accessories. Meditech Europe is pleased to receive all used products for disposal and recycling according to environmental regulations.

Please contact your local authorities should you wish to dispose of the product yourself.

10 Guarantee

Meditech Europe will guarantee this product for 2 years.

Opening the MWO device by anyone other than a Meditech Europe specialist will render the guaranteed void.

Meditech Europe is not liable for misuse, incorrect use or damage caused by any use other than as described in this manual.

Service Address
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
The Netherlands
Phone: 0031 527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

11 EC Declaration of Conformity

Meditech Europe

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration is issued under the complete responsibility of the manufacturer

MANUFACTURER

Company name:	Meditech Europe
Full address:	Daalder 14
Postcode:	8305 BE
City:	Emmeloord
Country:	Netherlands
Person authorized to compile the technical fil:	Ms. J. Kraaij / Operational Director

MACHINE DESCRIPTION AND IDENTIFICATION

Generic name:	Multiwave Oscillator
Use:	The MWO is a device which creates frequencies.
Model:	Multiwave Oscillator
Type:	220/240 White
Commercial name:	Multiwave Oscillator

AGREEMENT

The manufacturer declares that the above machine complies with all applicable provisions of the

Low Voltage Directive 2014/35/EU
EMC Directive 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU & Delegated Directive (EU) 2015/863

Whereby the following harmonized standards and where appropriate technical standards and specifications have been used

EN ISO 12100:2010; EN IEC 61000-3-2:2019; EN IEC 61000-3-3:2013;
IEC 61000-6-4:2019; EN IEC 61010-1:2011; EN IEC 63000:2018;
EN 55016-2-1:2014; EN 55016-2-3:2017; EN 55011:2016;
EN IEC 61326-1:2013

City:	Emmeloord, Netherlands	Name:	Mr R. Frankhuisen
		Position:	Owner
Date:	5 September 2023	Signature:	

Meditech Europe

Instrucciones de funcionamiento

Oscilador de ondas múltiples (MWO)



Traducción de las Instrucciones originales
Edición ES V2 2023/09

Meditech Europe
Live in Harmony

Datos del proyecto	: Septiembre 2023
Nombre comercial	**:** Meditech Europe B.V.
Nombre del producto	**:** Oscilador de ondas múltiples (MWO)
Número de producto	**:** 100012
Modelo	**:** 220/240 blanco
Potencia	**:** 220/240 V / 35 mA
Fabricante	**:** Meditech Europe B.V.
Autor	**:** J. K.
Dirección	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Países Bajos Teléfono: 0031 527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl NIF: IVA NL859592480B01
Índice de revisión	**:** V2
Fecha de revisión	**:** 2023/09

Índice

1 Información sobre estas instrucciones de funcionamiento 5

1.1 Información general 5

1.2 Señales de advertencia 5

2 Normas generales de seguridad 6

2.1 Principios 6

2.2 Uso previsto 6

2.3 Selección y cualificación del personal 6

2.4 Posición de los dispositivos de seguridad 7

2.5 Función de los dispositivos de seguridad 7

2.6 Normas de seguridad 7

2.7 Expansión y conversión 8

2.8 Medidas en caso de emergencia 8

3 Volumen de suministro 9

4 Accesorios posibles (disponibles en Meditech Europe) 10

5 Descripción técnica 11

5.1 Resumen 11

5.2 Interfaces 11

5.3 Placa de características 11

6 Transporte 12

6.1 Antes del transporte 12

6.2 Transporte del dispositivo 12

6.3 Desembalaje del dispositivo 12

7 Funcionamiento del dispositivo 13

7.1 Encendido del dispositivo 13
7.2 Funcionamiento del dispositivo 13
7.3 Desconexión del dispositivo 14
8 Ayuda en caso de averías 15
9 Puesta fuera de servicio 16
9.1 Puesta fuera de servicio 16
9.2 Eliminación y reciclaje 16
10 Garantía 17
11 Declaración de Conformidad CE 18

1 Información sobre estas instrucciones de funcionamiento

Antes de utilizar el oscilador de ondas múltiples (MWO) por primera vez o si está autorizado para realizar otras tareas en el MWO, debe leer estas instrucciones de funcionamiento. Si tiene preguntas, póngase en contacto con Meditech Europe.

Sobre todo, lea con atención el capítulo 2 « Normas generales de seguridad ».

1.1 Información general

Estas instrucciones están destinadas a contribuir a que se familiarice con el MWO y el uso de sus características de aplicación previstas.

Las instrucciones de funcionamiento incluyen información importante para utilizar el MWO de forma segura y adecuada. El cumplimiento de esta información ayuda a:

- Evitar peligros
- Evitar costes de reparación y tiempos de parada
- Aumentar la fiabilidad y la vida útil del producto

Las personas autorizadas para realizar tareas en el MWO deberán ser mayores de 21 años leer y poner en práctica estas instrucciones.

Además de estas instrucciones de funcionamiento, deben respetarse las normas relativas a la prevención de accidentes y la protección del medioambiente del país de uso y del lugar de aplicación.

1.2 Señales de advertencia

Las indicaciones de seguridad especial se enumeran en los puntos relevantes en cada caso. Se identifican con los siguientes símbolos.



Corriente de alimentación
Esta señal indica que el dispositivo está conectado a una tensión de 230 voltios CA. Es necesario retirar la corriente del dispositivo si se van a conectar accesorios.



Radiación no ionizante
Significa que el dispositivo emitirá una radiación de baja energía de ondas de radio y radiofrecuencias.

2 Normas generales de seguridad

2.1 Principios

Si tiene dudas sobre la configuración correcta, póngase en contacto con Meditech Europe.

Use una jaula de Faraday (disponible en Meditech Europe) cuando se esté usando el MWO para evitar la interferencias en redes (móviles), teléfonos, ordenadores portátiles u otros dispositivos eléctricos y redes del área colindante.

No abra el dispositivo MWO. Solo debe abrirlo una persona especialista de Meditech Europe. Meditech Europe no ofrecerá ninguna garantía en caso de que otra persona que no sea uno de sus especialistas abra el dispositivo MWO.

Para evitar daños en el dispositivo, no use el MWO sin los accesorios conectados (disponibles en Meditech Europe).

El MWO es un dispositivo que crea frecuencias. No se pueden derivar derechos ni se pueden presentar reclamaciones en relación con el uso del MWO. El usuario usará el MWO por su cuenta y riesgo.

Limpieza: desenchufe el MWO. Use un paño seco. Se puede utilizar un paño húmedo para manchas difíciles. Procure no humedecer los conectores.

En caso de duda sobre cómo utilizar, encender o configurar el MWO, contacte con Meditech Europe BV llamando al teléfono 0031 527 292331 o enviando un correo electrónico a info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe no se hace responsable del mal uso, el uso incorrecto o los daños causados por otro uso que no se describa en este manual. En caso de litigio, se aplicará la legislación neerlandesa.

2.2 Uso previsto

El MWO es un dispositivo que crea frecuencias.

2.3 Selección y cualificación del personal

El MWO está fabricado por Meditech Europe, que tiene su sede en Emmeloord, Países Bajos. Meditech Europe solo tiene en plantilla a personas con una buena capacitación.

2.4 Posición de los dispositivos de seguridad



Fig. 2.5 Círculo rojo = Fusible

2.5 Función de los dispositivos de seguridad

Fusible: sistema de seguridad que garantiza que no se produzca ningún cortocircuito. El fusible detendrá la electricidad en caso de que se produzca un cortocircuito.

2.6 Normas de seguridad

No se acerque al MWO si lleva un marcapasos, un desfibrilador cardioversor implantable (DCI), una bomba de insulina o audífonos.

Use el MWO en una zona seca y bien ventilada. Coloque el MWO de forma que queden al menos 30 centímetros de espacio libre en todos sus lados, en un lugar bien ventilado y sin que otros materiales entren en contacto con el dispositivo.

No bloquee nunca los orificios de ventilación del MWO.

Asegúrese de que el MWO no esté en contacto con fuentes de calor, como estufas (de gas o no), llamas abiertas u otras fuentes de calor.

No use nunca el MWO en exteriores.

No debe dejar el MWO en funcionamiento desatendido.

No toque los conectores de los cables cuando el MWO esté encendido.

Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por un cable de alimentación especial disponible exclusivamente en Meditech Europe. Asegúrese de que el cable de alimentación cuelga libremente.

2.7 Expansión y conversión

El dispositivo debe desactivarse si se conectan accesorios.

2.8 Medidas en caso de emergencia

Si se inicia un incendio, debe usarse un extintor para dispositivos electrónicos.

3 Volumen de suministro

Oscilador de ondas múltiples:



Cable de alimentación:



4 Accesorios posibles (disponibles en Meditech Europe)

- Jaula de Faraday
- Antenas de Lakhovsky
- Lámpara de Rife
- Almohada
- Antena de placa impresa

Para obtener una descripción general completa, visite nuestri sitio web: www.meditecheurope.nl

Todos los accesorios Meditech Europe disponibles pueden conectarse al MWO a cuenta y riesgo del cliente.

Meditech Europe no se hace responsable del mal uso, el uso incorrecto o los daños causados por otro uso que no se describa en este manual.

Si se usan accesorios que no han sido suministrados por Meditech Europe, la garantía quedará anulada.

La disponibilidad de los accesorios puede variar. Para obtener información actualizada, visite nuestra página web: www.meditecheurope.nl

5 Descripción técnica

5.1 Resumen

El MWO genera resonancias de alta frecuencia. El dispositivo necesita 220 V. Los 220 V pasan a través de un transformador, un descargador de chispas y una bobina Tesla para crear voltajes y resonancias de alta frecuencia.

5.2 Interfaces

Los accesorios se pueden conectar al dispositivo mediante cables. El dispositivo transportará los voltajes a través de los cables.

5.3 Placa de características

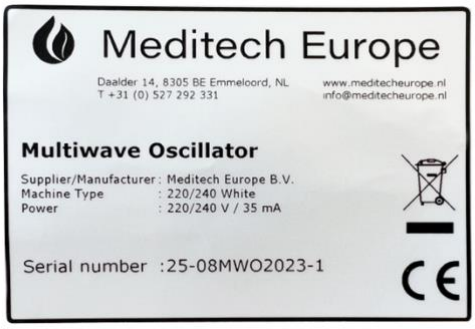


Fig. 5.3 Placa de características

Fabricante	: Meditech Europe
Información MWO	: tipo y potencia
Número de serie	: único

6 Transporte

El MWO debe manipularse con cuidado.

6.1 Antes del transporte

Meditech Europe embalará el MWO con cuidado cuando se transporte o recoja.

6.2 Transporte del dispositivo

El dispositivo debe transportarse en posición horizontal.

6.3 Desembalaje del dispositivo

El MWO debe desembalarse con cuidado sin utilizar objetos afilados.

7 Funcionamiento del dispositivo

7.1 Encendido del dispositivo

Conecte el cable de alimentación.

El botón On/Off enciende el MWO.

Los ventiladores se escuchan inmediatamente.

7.2 Funcionamiento del dispositivo

Intensidad de pulso: Este botón ajusta la potencia del MWO, lo que permite determinar la intensidad del campo de energía. Si se gira en el sentido de las agujas del reloj, se abre más el descargador de chispas y hace que la chispa entre los puntos de contacto suene más fuerte. Si se sigue girando el botón (en el sentido de las agujas del reloj) se reduce el espacio entre los puntos de contacto y hace que la chispa suene más suave.

Todos los dispositivos están fabricados a mano. Por eso, la configuración de pulso de cada dispositivo es única.

Cuando haya fijado la intensidad de pulso deseada, vaya al paso «Ajuste fino».

Importante: El botón para ajustar la intensidad de pulso solo debe girarse en el sentido de las agujas del reloj.

Ajuste fino: una vez que se haya establecido la intensidad de pulso, debe efectuarse el ajuste fino del MWO para que el campo de energía sea estable. Gire este botón en el sentido de las agujas del reloj hasta que el sonido sea estable y lo más constante posible.

Cada vez que se ajuste la intensidad de pulso, debe modificarse el ajuste fino para que el sonido sea estable y constante.

Ajuste del tiempo: establece la duración de la sesión y activa el MWO. Al ajustar el temporizador al número de minutos deseado, el MWO inicia la sesión. Una vez transcurrido el número de minutos deseado, el MWO se apaga automáticamente.

Pueden conectarse los accesorios al MWO mediante los conectores.

7.3 Desconexión del dispositivo

El botón On/Off apaga el MWO.

Los ventiladores se apagarán.

8 Ayuda en caso de averías

En caso de que el botón de intensidad de pulso se gire en sentido contrario al de las agujas del reloj varias veces, el descargador de chispas puede resultar dañado. El MWO ya no responderá. Contacte con Meditech Europe y no intente repararlo usted.

Después de utilizar el MWO durante varios años, será necesario cambiar el descargador de chispas. Sabrá que debe cambiarlo por el olor y ruido metálicos. Cuando es así, el sonido del MWO no se puede armonizar mediante el ajuste fino. Contacte con Meditech Europe y no intente cambiarlo usted.

9 Puesta fuera de servicio

9.1 Puesta fuera de servicio

Asegúrese de que el MWO está apagado mediante el botón On/Off.

No deberían oírse los ventiladores después de apagarlo.

Desenchufe el dispositivo.

Retire los accesorios de los conectores.

9.2 Eliminación y reciclaje

Contacte con Meditech Europe para la eliminación y el reciclaje del MWO y sus accesorios. Meditech Europe estará encantado de recibir todos los productos para desecharlos y reciclarlos según las disposiciones medioambientales.

Contacte con las autoridades locales si es el usuario quien prefiere desechar el producto.

10 Garantía

Meditech Europe le dará una garantía de 2 años.

Meditech Europe no ofrecerá ninguna garantía en caso de que otra persona que no sea uno de sus especialistas abra el dispositivo MWO.

Meditech Europe no se hace responsable del mal uso, el uso incorrecto o los daños causados por otro uso que no se describa en este manual.

Dirección de servicio
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Países Bajos
Teléfono: 0031 527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

11 Declaración de Conformidad CE

Meditech Europe

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Esta declaración se presenta bajo la plena responsabilidad del fabricante

FRABICANTE

Nombre del fabricante:	Meditech Europe
Dirección completa:	Daalder 14
Código postal:	8305 BE
Localidad:	Emmeloord
País:	Los Países Bajos
Persona facultada para reunir el expediente técnico:	Dña. J. Kraaij / Operationeel Directeur

DESCRIPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA

Denominación genérica:	Multiwave Oscillator
Función:	El MWO es un dispositivo que crea frecuencias.
Modelo:	Multiwave Oscillator
Tipo :	220 / 240 blanco
Denominación comercial:	Multiwave Oscillator

CONFORMIDAD

El fabricante declara que la máquina antes mencionada es conforme con todas las disposiciones aplicables de

la Directiva 2014/35/UE relativa al material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión
La Directiva 2014/30/UE relativa a EMC (Compatibilidad electromagnética)
la Directiva 2011/65/UE relativa a RoHS (Restricción de Sustancias Peligrosas) y la Directiva delegada (UE) 2015/863

Para lo cual se han aplicado las siguientes normas de armonización y , si procede, normas y especificaciones técnicas.

EN ISO 12100:2010;EN IEC 61000-3-2:2019; EN IEC 61000-3-3:2013; IEC 61000-6-4:2019; EN IEC 61010-1:2011; EN IEC 63000:2018;
EN 55016-2-1:2014; EN 55016-2-3:2017; EN 55011:2016; EN IEC 61326-1:2013

Localidad:	Emmeloord Los Países Bajos	Nombre: Cargo:	D. R. Frankhuisen Propietario
Fecha:	5 de septiembre de 2023	Firma:	

Meditech Europe

Instructions d'utilisation

MultiWave Oscillator (MWO)



Traduction du Instructions originales
Édition FR V2 2023/09

Meditech Europe
Live in Harmony

Données de projet	: Septembre 2023
Appellation commerciale	**:** Meditech Europe B.V.
Nom du produit	**:** MultiWave Oscillator (MWO)
Numéro de produit	**:** 100012
Modèle	**:** 220/240 Blanc
Puissance	**:** 220/240 V / 35 mA
Fabricant	**:** Meditech Europe B.V.
Auteur	**:** J.K.
Adresse	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Pays-Bas Téléphone : 0031 527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl TVA NL859592480B01
Index de révision	**:** V2
Date de révision	**:** 2023/09

Table des matières

1 À propos des présentes instructions d'utilisation 5

1.1 Généralités 5

1.2 Signaux d'avertissement 5

2 Règles générales de sécurité 6

2.1 Principes 6

2.2 Utilisation prévue 6

2.3 Sélection et qualification du personnel 7

2.4 Emplacement des dispositifs de sécurité 7

2.5 Fonction des dispositifs de sécurité 7

2.6 Règles de sécurité 7

2.7 Extension et conversion 8

2.8 Mesures en cas d'urgence 8

3 Étendue de la livraison 9

4 Accessoires éventuels (disponibles chez Meditech Europe) 10

5 Description technique 11

5.1 Aperçu 11

5.2 Interfaces 11

5.3 Plaque signalétique 11

6 Transport 12

6.1 Avant le transport 12

6.2 Transport de la machine 12

6.3 Déballage de la machine 12

7 Utilisation de la machine 13

7.1 Allumer la machine 13
7.2 Utilisation de la machine 13
7.3 Éteindre la machine 14
8 Aide en cas de dysfonctionnement 15
9 Mise hors service 16
9.1 Mise hors service 16
9.2 Élimination et recyclage 16
10 Garantie 17
11 Déclaration CE de conformité 18

1 À propos des présentes instructions d'utilisation

Avant la première utilisation du MultiWave Oscillator (MWO) ou si vous êtes autorisé(e) à effectuer d'autres tâches sur le MWO, veuillez lire les présentes instructions d'utilisation. Veuillez contacter Meditech Europe si vous avez des questions.

En particulier, respectez le chapitre 2 „ Règles générales de sécurité“.

1.1 Généralités

Les présentes instructions sont destinées à faciliter le processus de familiarisation avec le MWO et à utiliser ses capacités prévues.

Les instructions d'utilisation contiennent des notes importantes pour utiliser le MVO de manière sûre et correcte. Observer ces instructions contribue à :

- Éviter les dangers
- Éviter les coûts de réparation et les temps d'arrêt
- Augmenter la fiabilité et la durée de vie du produit

Les présentes instructions doivent être lues et appliquées par toute personne autorisée à effectuer des tâches sur le MWO et ayant plus de 21 ans.

Outre les présentes instructions d'utilisation, il faut observer la réglementation relative à la prévention des accidents et à la protection environnementale en vigueur dans le pays d'utilisation et sur le site d'application en question.

1.2 Signaux d'avertissement

Des consignes de sécurité spéciales sont indiquées aux points pertinents dans chaque cas. Elles sont identifiées par les symboles suivants.



Courant électrique
Ce signal indique que l'appareil est connecté à une tension de 230 volts ca. Cela nécessite la mise hors tension de l'appareil en connectant des accessoires.



Rayonnement non-ionisant
Cela signifie que l'appareil émettra un rayonnement de faible énergie d'ondes radio, et de radiofréquences.

2 Règles générales de sécurité

2.1 Principes

Si vous n'êtes pas certain(e) de l'installation correcte, contactez toujours Meditech Europe.

Utilisez une cage de Faraday (disponible chez Meditech Europe) lorsque le MWO est en service pour éviter de perturber réseaux (mobiles), téléphones, ordinateurs portables et/ou autres appareils électriques dans votre environnement.

N'ouvrez pas l'appareil MWO. Seul un spécialiste de Meditech Europe peut réaliser cette opération. Meditech Europe n'accordera pas de garantie en cas d'ouverture de l'appareil MWO par une personne autre que ses propres spécialistes.

Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez pas le MWO sans accessoires connectés (disponibles chez Meditech Europe).

Le MWO est un appareil qui crée des fréquences. L'utilisation du MWO ne confère aucun droit et/ou n'autorise pas la formulation de réclamations. L'utilisation du MWO est entièrement aux risques et périls de l'utilisateur.

Nettoyage : débranchez le MWO. Utilisez un chiffon sec. Un chiffon humide peut être utilisé pour des taches tenaces. Veillez à ne pas mouiller les connecteurs.

En cas de doute sur la façon d'utiliser, de commuter et/ou d'installer le MWO, contactez toujours Meditech Europe BV au numéro de téléphone suivant : 0031 527 292331 ou par e-mail info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe n'assume aucune responsabilité pour une utilisation abusive, incorrecte ou pour tout dommage causé par une utilisation autre que celle décrite dans le présent manuel. La loi néerlandaise s'appliquera en cas de litige.

2.2 Utilisation prévue

Le MWO est un appareil qui crée des fréquences.

2.3 Sélection et qualification du personnel

Le MWO est construit par Meditech Europe, établie à Emmeloord, Pays-Bas. Meditech Europe fait uniquement appel à des employés bien formés.

2.4 Emplacement des dispositifs de sécurité



Fig. 2.5 Cercle rouge = Fusible

2.5 Fonction des dispositifs de sécurité

Fusible - système de sécurité qui exclut toute éventualité de court-circuit. Le fusible coupera l'électricité en cas de court-circuit.

2.6 Règles de sécurité

Ne vous approchez pas de l'MWO si vous portez un stimulateur cardiaque, un défibrillateur cardiaque implantable (ICD), une pompe à insuline ou des appareils auditifs.

Utilisez toujours le MWO dans un endroit sec et bien aéré. Placez le MWO de manière à ce qu'il y ait au moins 20 centimètres d'espace libre de chaque côté, où l'air peur circuler correctement, et à ce qu'aucun autre matériau ne puisse entrer en contact avec l'appareil.

N'obstruez jamais les évents du MWO.

Assurez-vous que le MWO ne soit pas en contact avec des sources de chaleur, telles que poêles, poêles au gaz, feux ouverts, etc.

N'utilisez jamais le MWO à l'extérieur.

Le MWO ne peut être laissé sans surveillance lorsqu'il est en service.

Ne touchez pas les connecteurs des câbles lorsque le MWO est allumé.

Tout cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un cordon d'alimentation spécial, disponible exclusivement auprès de Meditech Europe. Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit accroché librement.

2.7 Extension et conversion

L'appareil doit être mis hors tension en connectant des accessoires.

2.8 Mesures en cas d'urgence

Lorsqu'un incendie démarre, un extincteur doit être utilisé pour des appareils électroniques.

3 Étendue de la livraison

MultiWave Oscillator :



Cordon d'alimentation:



4 Accessoires éventuels (disponibles chez Meditech Europe)

- Cage de Faraday
- Antennes de Lakhovsky
- Tube de Rife
- Coussin
- Antenne à circuit imprimé

Pour un aperçu complet, rendez-vous sur notre site Web : www.meditecheurope.nl

Tous les accessoires Meditech Europe peuvent être connectés au MWO aux propres risques du client.

Meditech Europe n'assume aucune responsabilité pour une utilisation abusive, incorrecte ou pour tout dommage causé par une utilisation autre que celle décrite dans le présent manuel.

L'utilisation d'accessoires non fournis par Meditech Europe annule la garantie.

La disponibilité d'accessoires est susceptible de changer. Pour des informations actuelles, rendez-vous sur notre site Web : www.meditecheurope.nl

5 Description technique

5.1 Aperçu

Le MWO crée des résonances haute fréquence. L'appareil requiert une alimentation de 220V. Les 220 V passent par un transformateur, un éclateur, et la bobine Tesla pour créer des résonances et des tensions haute fréquence.

5.2 Interfaces

Les accessoires peuvent être connectés à l'appareil à l'aide de câbles. L'appareil transportera les tensions par les câbles.

5.3 Plaque signalétique

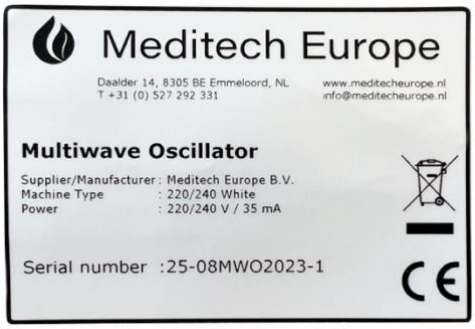


Fig. 5.3 Plaque signalétique

Fabricant	: Meditech Europe
Détails MWO	: Type et puissance
Numéro de série	: Unique

6 Transport

Le MWO doit être manipulé avec précaution.

6.1 Avant le transport

Meditech Europe emballe soigneusement le MWO lorsqu'il doit être transporté ou retiré.

6.2 Transport de la machine

L'appareil doit être transporté à l'horizontale.

6.3 Déballage de la machine

Le MWO doit être déballé avec précaution, sans utiliser d'outils tranchants.

7 Utilisation de la machine

7.1 Allumer la machine

Branchez le cordon d'alimentation.

Bouton Marche/Arrêt - Allume le MWO.

Les ventilateurs se mettent en marche immédiatement.

7.2 Utilisation de la machine

Force d'impulsion - Ce bouton règle la puissance du MWO, permettant de déterminer la force du champ énergétique. Tourner le bouton dans le sens horaire permet d'ouvrir davantage l'éclateur et augmente le son de l'étincelle entre les points de contact. Le fait de continuer à le tourner (dans le sens horaire) réduit l'espace entre les points de contact et le son de l'étincelle.

Chaque appareil est fabriqué à la main. De ce fait, les paramètres d'impulsion sont uniques pour chaque appareil.

Lorsque la force d'impulsion est réglée à souhait, passez à l'étape 'Réglage de précision'.

Important : Le bouton de la force d'impulsion doit être tourné uniquement dans le sens horaire !

Réglage de précision - Une fois que vous avez réglé la force d'impulsion, procédez au réglage de précision du MWO pour stabiliser le champ énergétique. Tournez ce bouton dans le sens horaire jusqu'à ce que le son soit stable et le plus constant possible.

Tout réglage de la force d'impulsion doit être suivi du réglage de précision pour obtenir un son stable et constant.

Réglage du temps - Cela permet de déterminer la durée et d'activer le MWO. En tournant la minuterie sur le nombre souhaité de minutes, le MWO démarre la séance. Lorsque le nombre souhaité de minutes est écoulé, le MWO s'éteint automatiquement.

Des accessoires peuvent être connectés au MWO à l'aide des connecteurs.

7.3 Éteindre la machine

Bouton Marche/Arrêt - Éteint le MWO.

Les ventilateurs s'éteignent.

8 Aide en cas de dysfonctionnement

Tourner plusieurs fois le bouton Force d'impulsion dans le sens antihoraire peut endommager l'éclateur. Le MWO ne réagira plus. Contactez Meditech Europe et n'essayez pas de le réparer vous-même.

Après plusieurs années d'utilisation du MWO, l'éclateur doit être remplacé. Cela peut être reconnu par une odeur de métal et un bruit métallique. Dans ce cas, le son du MWO ne peut être harmonisé par un réglage de précision. Contactez Meditech Europe et n'essayez pas de le remplacer vous-même.

9 Mise hors service

9.1 Mise hors service

Assurez-vous d'éteindre le MWO à l'aide du bouton Marche/Arrêt.

Aucun ventilateur ne doit être audible après l'avoir éteint.

Débranchez la machine.

Ôtez les accessoires des connecteurs.

9.2 Élimination et recyclage

Contactez Meditech Europe pour l'élimination et le recyclage du MWO et des accessoires. Meditech Europe se réjouit de recevoir tous les produits à éliminer et à recycler en conformité avec la réglementation environnementale.

Contactez les autorités locales si l'utilisateur souhaite éliminer lui-même le produit.

10 Garantie

Meditech Europe accordera une garantie de 2 ans.

Meditech Europe n'accordera pas de garantie en cas d'ouverture de l'appareil MWO par une personne autre que ses propres spécialistes.

Meditech Europe n'assume aucune responsabilité pour une utilisation abusive, incorrecte ou pour tout dommage causé par une utilisation autre que celle décrite dans le présent manuel.

Adresse de service
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Pays-Bas
Téléphone : 0031 527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

11 Déclaration CE de conformité

Meditech Europe

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant

FABRICANT

Raison sociale :	Meditech Europe
Adresse complète :	Daalder 14
Code postal :	8305 BE
Ville :	Emmeloord
Pays :	Pays-Bas
Personne habilitée à composer le dossier technique :	Mme J. Kraaij / Directrice opérationnelle

DESCRIPTION ET IDENTIFICATION DE LA MACHINE

Dénomination générique :	Multiwave Oscillator
Fonction :	Le MWO est un appareil qui crée des fréquences.
Modèle :	Multiwave Oscillator
Type :	220/240 White
Dénomination commerciale :	Multiwave Oscillator

CONFORMITÉ

Le fabricant déclare que la machine ci-dessus répond à toutes les dispositions des directives suivantes :

Directive « Basse tension » 2014/35/UE
Directive « Compatibilité électromagnétique » 2014/30/UE
Directive RoHS 2011/65/UE et directive déléguée (UE) 2015/863

Où les normes harmonisées et, le cas échéant, les normes et spécifications techniques suivantes sont appliquées

EN ISO 12100:2010 ; EN IEC 61000-3-2:2019 ; EN IEC 61000-3-3:2013 ; IEC 61000-6-4:2019 ; EN IEC 61010-1:2011 ; EN IEC 63000:2018 ; EN 55016-2-1:2014 ; EN 55016-2-3:2017 ; EN 55011:2016 ; EN IEC 61326-1:2013

Ville :	Emmeloord Pays-Bas	Nom : Fonction :	R. Frankhuisen Propriétaire
Date :	5 septembre 2023	Signature :	

Meditech Europe

Istruzioni per l'uso

Oscillatore MultiWave (MWO)



Traduzione delle Istruzioni originali
Edizione IT V2 2023/09

Meditech Europe
Live in Harmony

Data del progetto	: settembre 2023
Nome commerciale	**:** Meditech Europe B.V.
Nome prodotto	**:** Oscillatore MultiWave (MWO)
Codice prodotto	**:** 100012
Modello	**:** 220/240 Bianco
Alimentazione	**:** 220/240 V / 35 mA
Produttore	**:** Meditech Europe B.V.
Autore	**:** J.K.
Indirizzo	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Paesi Bassi Telefono: 0031 527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl P. IVA NL859592480B01
Indice di revisione	**:** V2
Data revisione	**:** 2023/09

Indice

1 Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso 5

1.1 Informazioni generali 5

1.2 Segnali di avvertenza 5

2 Norme generali di sicurezza 6

2.1 Principi 6

2.2 Uso previsto 6

2.3 Selezione e qualifica del personale 7

2.4 Posizione dei dispositivi di sicurezza 7

2.5 Funzione dei dispositivi di sicurezza 7

2.6 Norme di sicurezza 7

2.7 Espansione e conversione 8

2.8 Misure in caso di emergenza 8

3 Contenuto della confezione 9

4 Possibili accessori (disponibili presso Meditech Europe) 10

5 Descrizione tecnica 11

5.1 Panoramica 11

5.2 Interfacce 11

5.3 Targhetta di identificazione 11

6 Trasporto 12

6.1 Prima del trasporto 12

6.2 Trasporto della macchina 12

6.3 Disimballaggio della macchina 12

7 Funzionamento della macchina 13

7.1 Accensione della macchina 13
7.2 Funzionamento della macchina 13
7.3 Spegnimento della macchina 14

8 Aiuto in caso di guasti 15

9 Disattivazione 16

9.1 Disattivazione 16
9.2 Smaltimento e riciclo 16

10 Garanzia 17

11 Dichiarazione Di Conformità CE 18

1 Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso

Prima di utilizzare l'oscillatore a onde multiple (MWO) per la prima volta o se si è autorizzati a eseguire altri interventi sull'MWO, è necessario leggere le presenti istruzioni per l'uso. In caso di domande, contattare Meditech Europe.

In particolare, rispettare le istruzioni del capitolo 2 "Norme generali di sicurezza".

1.1 Informazioni generali

Queste istruzioni hanno lo scopo di facilitare il processo di familiarizzazione con il dispositivo MWO e l'utilizzo delle funzionalità applicative previste.

Le istruzioni per l'uso contengono note importanti per utilizzare l'MWO in modo sicuro e corretto. La loro osservanza aiuta a:

- Evitare i pericoli
- Evitare costi di riparazione e tempi di fermo
- Aumentare l'affidabilità e la durata del prodotto

Queste istruzioni devono essere lette e applicate da tutte le persone autorizzate a svolgere mansioni sull'MWO e di età superiore ai 21 anni.

Oltre alle presenti Istruzioni per l'uso, devono essere osservate le norme in materia di prevenzione degli infortuni e protezione ambientale applicabili nel rispettivo paese di utilizzo e nel luogo di applicazione.

1.2 Segnali di avvertenza

Nei punti pertinenti di ciascun caso sono riportate speciali note di sicurezza. Sono identificate con i seguenti simboli.



Corrente di alimentazione
Questo simbolo indica che il dispositivo è collegato a una tensione di 230 volt CA. Ciò richiede che il dispositivo sia scollegato dall'alimentazione quando si collegano gli accessori.



Radiazioni non ionizzanti
Ciò significa che il dispositivo emette radiazioni a bassa energia di onde radio e radiofrequenze.

2 Norme generali di sicurezza

2.1 Principi

In caso di dubbi sulla corretta installazione, contattare sempre Meditech Europe.

Utilizzare una gabbia di Faraday (disponibile presso Meditech Europe) quando l'MWO è in uso per prevenire disturbi del funzionamento di reti (mobili), telefoni, laptop e / o altri dispositivi elettrici e reti nelle vicinanze.

Non aprire il dispositivo MWO. Questa operazione può essere effettuata solo da un tecnico esperto di Meditech Europe. Meditech Europe non fornisce alcuna garanzia se il dispositivo MWO viene aperto da altri tecnici.

Per evitare danni al dispositivo, non utilizzare l'MWO senza gli accessori collegati (disponibili presso Meditech Europe).

L'MWO è un dispositivo che crea frequenze. Dall'uso dell'MWO non possono derivare diritti e/o rivendicazioni. L'utilizzo dell'MWO è interamente a rischio e a spese dell'utente.

Pulizia: scollegare l'MWO. Utilizzare un panno asciutto. Per le macchie più ostinate si può usare un panno umido. Fare attenzione a non bagnare i connettori.

In caso di dubbi sull'uso, l'accensione e/o la configurazione dell'MWO, contattare sempre Meditech Europe BV al numero di telefono: 0031 527 292331 o tramite e-mail all’indirizzo info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe non è responsabile per l'uso improprio, l'uso non corretto o qualsiasi danno causato da un uso diverso da quello descritto nel presente manuale. In caso di controversie, si applicherà la legge olandese.

2.2 Uso previsto

L'MWO è un dispositivo che crea frequenze.

2.3 Selezione e qualifica del personale

L'oscillatore MWO è costruito da Meditech Europe con sede a Emmeloord, nei Paesi Bassi. Meditech Europe si avvale solo di personale altamente qualificato.

2.4 Posizione dei dispositivi di sicurezza



Fig. 2.5 Cerchio rosso = fusibile

2.5 Funzione dei dispositivi di sicurezza

Fusibile - sistema di sicurezza che impedisce il verificarsi di cortocircuiti. Il fusibile interrompe l'elettricità in caso di cortocircuito.

2.6 Norme di sicurezza

Non avvicinatevi all'MWO se avete un pacemaker, un defibrillatore cardiaco impiantabile (ICD), una pompa per insulina o apparecchi acustici.

Utilizzare sempre l'MWO in un'area asciutta e ben ventilata. Posizionare l'MWO lasciando almeno 30 centimetri di spazio libero su tutti i lati, per assicurare un'adeguata ventilazione dell'aria e per evitare che altri materiali entrino in contatto con il dispositivo.

Non ostruire mai le prese d'aria dell'MWO.

Assicurarsi che l'MWO non sia a contatto con fonti di calore come stufe, fornelli a gas, fiamme libere o altre fonti di calore.

Non utilizzare mai l'MWO all'esterno.

L'MWO non deve essere lasciato in funzione incustodito.

Non toccare i connettori dei cavi quando l'MWO è acceso.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo di alimentazione speciale disponibile esclusivamente presso Meditech Europe. Assicurarsi che il cavo di alimentazione penda liberamente.

2.7 Espansione e conversione

In caso di collegamento di accessori, il dispositivo deve essere scollegato dall'alimentazione.

2.8 Misure in caso di emergenza

In caso di incendio, è necessario utilizzare un estintore per i dispositivi elettronici.

3 Contenuto della confezione

Oscillatore MultiWave:



Cavo di alimentazione:



4 Possibili accessori (disponibili presso Meditech Europe)

- Gabbia di Faraday
- Antenne Lakhovsky
- Tubo Rife
- Cuscino
- Antenna stampata a piani paralleli

Per una panoramica completa, visitare il nostro sito web: www.meditecheurope.nl

Tutti gli accessori disponibili di Meditech Europe possono essere collegati all'MWO a rischio e pericolo del cliente.

Meditech Europe non è responsabile per l'uso improprio, l'uso non corretto o qualsiasi danno causato da un uso diverso da quello descritto nel presente manuale.

L'utilizzo di accessori non forniti da Meditech Europe comporta l'annullamento della garanzia.

La disponibilità degli accessori può variare. Per informazioni aggiornate visitare il nostro sito: www.meditecheurope.nl

5 Descrizione tecnica

5.1 Panoramica

L'MWO crea risonanze ad alta frequenza. Il dispositivo necessita di 220 V. I 220 V passano attraverso un trasformatore, uno spinterometro e la bobina di Tesla per creare risonanze e tensioni ad alta frequenza.

5.2 Interfacce

Gli accessori possono essere collegati al dispositivo mediante cavi. Il dispositivo trasporta le tensioni attraverso i cavi.

5.3 Targhetta di identificazione

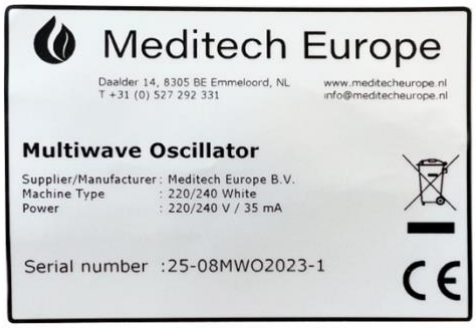


Fig. 5.3 Targhetta di identificazione

Fabbricante	: Meditech Europa
Dettagli MWO	: Modello e potenza
Numero di serie	: Unico

6 Trasporto

L'MWO deve essere maneggiato con cura.

6.1 Prima del trasporto

Meditech Europe provvederà ad imballare accuratamente l'MWO per il trasporto o ritiro.

6.2 Trasporto della macchina

Il dispositivo deve essere trasportato in posizione orizzontale.

6.3 Disimballaggio della macchina

L'MWO deve essere disimballato con cura, senza utilizzare strumenti affilati.

7 Funzionamento della macchina

7.1 Accensione della macchina

Collegare il cavo di alimentazione.

Pulsante On/Off - Accende l'MWO.

Le ventole entrano immediatamente in funzione.

7.2 Funzionamento della macchina

Pulse Strength (intensità degli impulsi) - Questo pulsante regola la potenza dell'MWO e consente di determinare l'intensità del campo energetico. Ruotandolo in senso orario si apre ulteriormente lo spinterometro e la scintilla tra i punti di contatto diventa più forte. Ruotando ulteriormente il pulsante (in senso orario) si riduce lo spazio tra i punti di contatto e la scintilla diventa più attenuata.

Ogni dispositivo è realizzato a mano. Ciò rende uniche anche le impostazioni degli impulsi per ciascun dispositivo.

Quando il pulsante Pulse Strength è impostato nel modo desiderato, passare alla fase "Fine Tuning" (regolazione precisa).

Importante: il pulsante Pulse Strength deve essere ruotato solo in senso orario!

Fine Tuning - Una volta impostato Pulse Strength, l'MWO deve essere regolato con precisione per rendere stabile il campo energetico. Ruotare questo pulsante in senso orario finché il suono è stabile e il più possibile costante.

Ogni volta che si regola Pulse Strength, è necessario regolare anche la funzione Fine Tuning per ottenere un suono stabile e costante.

Tempo impostato - Imposta la durata del trattamento e attiva l'MWO. Ruotando il timer sul numero di minuti desiderato, l'MWO avvia la seduta. Trascorso il numero desiderato di minuti, l'MWO si spegne automaticamente.

Gli accessori possono essere collegati all'MWO tramite i connettori.

7.3 Spegnimento della macchina

Pulsante On/Off - Spegne l'MWO.

Le ventole si spengono.

8 Aiuto in caso di guasti

Se il pulsante Pulse Strength viene ruotato più volte in senso antiorario, lo spinterometro può danneggiarsi. L'MWO non risponderà più. Contattare Meditech Europe e non cercare di ripararlo da soli.

Dopo aver utilizzato l'MWO per diversi anni, è necessario sostituire lo spinterometro. La necessità di sostituire lo spinterometro è riconoscibile da un odore di metallo e da un rumore metallico. In questo caso il suono dell'MWO non può essere armonizzato con una regolazione precisa. Contattare Meditech Europe e non cercare di ripararlo da soli.

9 Disattivazione

9.1 Disattivazione

Assicurarsi che l'MWO sia spento utilizzando il pulsante On/Off.

Dopo lo spegnimento non si deve sentire alcuna ventola.

Scollegare la macchina.

Estrarre tutti gli accessori dai connettori.

9.2 Smaltimento e riciclo

Contattare Meditech Europe per lo smaltimento e il riciclo dell'MWO e degli accessori. Meditech Europe è lieta di ricevere tutti i prodotti per smaltirli e riciclarli secondo le normative ambientali.

Contattare le autorità locali se si desidera smaltire personalmente il prodotto.

10 Garanzia

Meditech Europe fornisce una garanzia di 2 anni.

Meditech Europe non fornisce alcuna garanzia se il dispositivo MWO viene aperto da altri tecnici.

Meditech Europe non è responsabile per l'uso improprio, l'uso non corretto o qualsiasi danno causato da un uso diverso da quello descritto nel presente manuale.

Indirizzo dell'assistenza
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Paesi Bassi
Telefono: 0031 527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

11 Dichiarazione Di Conformità CE

Meditech Europe

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Questa dichiarazione è stata rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore

PRODUTTORE

Ragione sociale:	Meditech Europe
Indirizzo completo:	Daalder 14
Codice postale:	8305 BE
Località:	Emmeloord
Paese:	Paesi Bassi
Persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico:	Sig. J. Kraaij/Direttore operativo

DESCRIZIONE E IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA

Denominazione generica:	Multiwave Oscillator
Funzione:	L'MWO è un dispositivo che crea frequenze.
Modello:	Multiwave Oscillator
Tipo:	220/240 White
Denominazione commerciale:	Multiwave Oscillator

CONFORMITÀ

Il produttore dichiara che la macchina di cui sopra è conforme a tutte le disposizioni applicabili della

Direttiva bassa tensione 2014/35/UE
Direttiva EMC 2014/30/UE
Direttiva RoHS 2011/65/UE e Direttiva delegata (UE) 2015/863

A tale fine sono state adottate le seguenti norme armonizzate e, se del caso, norme e specifiche tecniche

EN ISO 12100:2010;EN IEC 61000-3-2:2019; EN IEC 61000-3-3:2013;
IEC 61000-6-4:2019; EN IEC 61010-1:2011; EN IEC 63000:2018;
EN 55016-2-1:2014; EN 55016-2-3:2017; EN 55011:2016;EN IEC 61326-1:2013

Località:	Emmeloord Paesi Bassi	Nome: Sig. Funzione:	R. Frankhuisen Proprietario
Data:	5 settembre 2023	Firma:	

Meditech Europe

Instrukcja obsługi

Oscylator wielofalowy (MWO)



Tłumaczenie Instrukcja oryginalna
Wydanie PL V2 2023/09

Meditech Europe
Live in Harmony

Data projektu	: Wrzesień 2023
Nazwa handlowa	**:** Meditech Europe B.V.
Nazwa produktu	**:** Oscylator wielofalowy (MWO)
Numer katalogowy	**:** 100012
Model	**:** 220/240 biały
Zasilanie	**:** 220/240 V / 35 mA
Producent	**:** Meditech Europe B.V.
Autor	**:** J.K.
Adres	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Holandia Telefon: 0031 527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl Nr VAT NL859592480B01
Indeks wersji	**:** V2
Data wersji	**:** 2023/09

Spis treści

1 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi 5

1.1 Informacje ogólne 5

1.2 Znaki ostrzegawcze 5

2 Ogólne przepisy dotyczące bezpieczeństwa 7

2.1 Zasady 7

2.2 Przeznaczenie 7

2.3 Dobór i kwalifikacje personelu 8

2.4 Położenie urządzeń zabezpieczających 8

2.5 Funkcja urządzeń zabezpieczających 8

2.6 Przepisy dotyczące bezpieczeństwa 8

2.7 Rozbudowa i modyfikacja 9

2.8 Środki stosowane w nagłych wypadkach 9

3 Zakres dostawy 10

4 Możliwe akcesoria (dostępne w Meditech Europe) 11

5 Opis techniczny 12

5.1 Opis ogólny 12

5.2 Interfejsy 12

5.3 Tabliczka znamionowa 12

6 Transport 13

6.1 Przed transportem 13

6.2 Transport urządzenia 13

6.3 Rozpakowywanie urządzenia 13

7 Obsługa urządzenia 14

7.1 Włączanie urządzenia 14
7.2 Obsługa urządzenia 14
7.3 Wyłączanie urządzenia 15
8 Pomoc w przypadku usterek 16
9 Wycofywanie z użytkowania 17
9.1 Wycofywanie z użytkowania 17
9.2 Utylizacja i recykling 17
10 Gwarancja 18
11 Deklaracja Zgodności CE 19

1 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi

Przed przystąpieniem do użytkowania oscylatora wielofalowego (MWO) po raz pierwszy lub w przypadku uzyskania uprawnienia do wykonywania innych prac na oscylatorze MWO należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi. W razie pytań prosimy o kontakt z firmą Meditech Europe.

W szczególności należy przestrzegać zaleceń zawartych w rozdziale 2 „Ogólne przepisy dotyczące bezpieczeństwa”.

1.1 Informacje ogólne

Celem niniejszej instrukcji obsługi jest ułatwienie procesu zapoznania się z oscylatorem wielofalowym (MWO) i wykorzystania jego możliwości zgodnie z przeznaczeniem.

Instrukcja obsługi zawiera ważne uwagi dotyczące bezpiecznej i prawidłowej obsługi oscylatora wielofalowego (MWO). Ich przestrzeganie pomoże:

- uniknąć niebezpieczeństw,
- uniknąć kosztów napraw i przestojów,
- zwiększyć niezawodność i trwałość eksploatacyjną produktu.

Z treścią niniejszej instrukcji obsługi musi zapoznać się każda osoba upoważniona do wykonywania prac przy użyciu oscylatora wielofalowego (MWO). Osoba ta musi mieć co najmniej 21 lat.

Oprócz niniejszej instrukcji obsługi należy przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom i ochrony środowiska obowiązujących w danym kraju użytkowania i miejscu stosowania urządzenia.

1.2 Znaki ostrzegawcze

Specjalne uwagi dotyczące bezpieczeństwa są każdorazowo wyszczególnione w punktach, których dotyczą. Sygnalizują je następujące symbole.



Prąd elektryczny
Ten znak oznacza, że urządzenie jest podłączone do źródła napięcia 230 V prądu przemiennego (AC). Przed podłączeniem akcesoriów urządzenie wymaga odłączenia od źródła zasilania.



Promieniowanie niejonizujące
Oznacza to, że urządzenie będzie emitować promieniowanie fal radiowych i częstotliwości radiowe o niskiej energii.

2 Ogólne przepisy dotyczące bezpieczeństwa

2.1 Zasady

W razie wątpliwości dotyczących prawidłowej konfiguracji należy zawsze skontaktować się z firmą Meditech Europe.

Aby zapobiec zakłóceniom sieci (komórkowych), telefonów, laptopów i/lub innych urządzeń elektrycznych i sieci w najbliższym otoczeniu działającego oscylatora wielofalowego (MWO), należy stosować klatkę Faradaya (dostępną w Meditech Europe).

Oscylatora wielofalowego (MWO) nie wolno otwierać. Mogą to robić wyłącznie specjaliści z firmy Meditech Europe. Gwarancja firmy Meditech Europe nie obowiązuje w przypadku otwarcia oscylatora wielofalowego (MWO) przez osoby inne niż specjaliści firmy Meditech Europe.

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie wolno używać oscylatora wielofalowego (MWO) bez podłączonych akcesoriów (dostępnych w Meditech Europe).

MWO to urządzenie wytwarzające częstotliwości. Użytkowanie oscylatora MWO nie stanowi podstawy do jakichkolwiek praw i/lub wysuwania jakichkolwiek roszczeń. Użytkowanie oscylatora wielofalowego (MWO) odbywa się całkowicie na ryzyko i koszt użytkownika.

Czyszczenie: odłączyć oscylator wielofalowy (MWO) od gniazda zasilania. Użyć suchej szmatki. Do usuwania uporczywych plam można użyć wilgotnej szmatki. Należy zachować ostrożność, aby nie zamoczyć złączy.

W razie wątpliwości dotyczących sposobu użycia, włączania i/lub konfiguracji oscylatora MWO należy zawsze skontaktować się z firmą Meditech Europe BV pod numerem telefonu: 0031 527 292331 lub na adres e-mail info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe lub nieprawidłowe użycie lub jakiekolwiek szkody spowodowane użytkowaniem innym niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku jakichkolwiek sporów zastosowanie ma prawo holenderskie.

2.2 Przeznaczenie

MWO to urządzenie wytwarzające częstotliwości.

2.3 Dobór i kwalifikacje personelu

Oscylator wielofalowy (MWO) jest produkowany przez firmę Meditech Europe z siedzibą w Emmeloord w Holandii. Meditech Europe korzysta wyłącznie z pracy dobrze wyszkolonych pracowników.

2.4 Położenie urządzeń zabezpieczających



Rys. 2.5 Czerwone kółko = bezpiecznik

2.5 Funkcja urządzeń zabezpieczających

Bezpiecznik — system zabezpieczający przed zwarciem. Bezpiecznik odłącza zasilanie w przypadku wystąpienia zwarcia.

2.6 Przepisy dotyczące bezpieczeństwa

Nie zbliżaj się do MWO, jeśli masz rozrusznik serca, wszczepialny kardiowerter-defibrylator (ICD), pompę insulinową lub aparaty słuchowe.

Oscylator wielofalowy (MWO) należy stosować wyłącznie w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Oscylator wielofalowy (MWO) należy ustawić z zachowaniem przynajmniej 30 centymetrów wolnej przestrzeni z każdej ze stron tak, aby zapewnić właściwą wentylację. Urządzenie nie może stykać się z żadnymi innymi materiałami.

Nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych oscylatora wielofalowego (MWO).

Należy upewnić się, że oscylator MWO nie styka się ze źródłami ciepła, takimi jak piece, piecyki gazowe, otwarty ogień lub inne źródła ciepła.

Oscylatora wielofalowego (MWO) nie wolno stosować na zewnątrz budynku.

Pracującego oscylatora wielofalowego (MWO) nie wolno pozostawiać bez nadzoru.

Nie dotykać złączy do podłączania kabli, gdy oscylator wielofalowy (MWO) jest włączony.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić na specjalny kabel zasilający dostępny wyłącznie w firmie Meditech Europe. Należy się upewnić, że kabel zasilający zwisa swobodnie.

2.7 Rozbudowa i modyfikacja

Przed podłączeniem akcesoriów urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.

2.8 Środki stosowane w nagłych wypadkach

W razie pożaru należy użyć gaśnicy do gaszenia urządzeń elektronicznych.

3 Zakres dostawy

Oscylator wielofalowy:



Przewód zasilający:



4 Możliwe akcesoria (dostępne w Meditech Europe)

- Klatka Faradaya
- Anteny Lakhovsky'ego
- Lampa Rife'a
- Poduszka
- Antena z płytką drukowaną

Pełny przegląd dostępny jest w naszej witrynie internetowej: www.meditecheurope.nl

Podłączenie wszystkich dostępnych akcesoriów Meditech Europe do oscylatora wielofalowego (MWO) odbywa się na ryzyko klienta.

Meditech Europe nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe lub nieprawidłowe użycie lub jakiekolwiek szkody spowodowane użytkowaniem innym niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

Zastosowanie akcesoriów niedostarczanych przez Meditech Europe powoduje unieważnienie gwarancji.

Dostępność akcesoriów może ulec zmianie. Aktualne informacje dostępne są w naszej witrynie internetowej: www.meditecheurope.nl

5 Opis techniczny

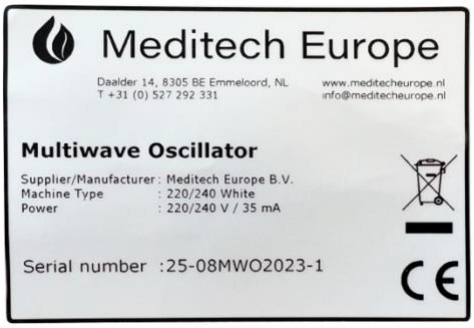
5.1 Opis ogólny

Oscylator wielofalowy (MWO) generuje rezonanse o wysokiej częstotliwości. Urządzenie wymaga zasilania prądem o napięciu 220 V. Prąd o napięciu 220 V przechodzi przez transformator, iskiernik i cewkę Tesli, generując rezonanse i napięcia wysokiej częstotliwości.

5.2 Interfejsy

Akcesoria urządzenia można podłączyć za pomocą kabli. Kable urządzenia przenoszą napięcie.

5.3 Tabliczka znamionowa



Rys. 5.3 Tabliczka znamionowa

Producent	: Meditech Europe
Szczegóły MWO	: typ i zasilanie
Numer seryjny	: unikatowy

6 Transport

Z oscylatorem wielofalowym (MWO) należy obchodzić się ostrożnie.

6.1 Przed transportem

Meditech Europe starannie pakuje oscylator wielofalowy (MWO) do transportu i odbioru.

6.2 Transport urządzenia

Urządzenie należy transportować w pozycji poziomej.

6.3 Rozpakowywanie urządzenia

Oscylator wielofalowy (MWO) należy rozpakowywać ostrożnie bez stosowania ostrych narzędzi.

7 Obsługa urządzenia

7.1 Włączanie urządzenia

Podłączyć przewód zasilający do gniazdka zasilania.

Przycisk włączania/wyłączania (on/off) — służy do włączania oscylatora wielofalowego (MWO).

Bezpośrednio po włączeniu słyszalne są wentylatory.

7.2 Obsługa urządzenia

Pulse Strength (natężenie impulsu) — ten przycisk służy do regulacji mocy oscylatora wielofalowego (MWO), co umożliwia ustawienie natężenia pola energetycznego. Obracanie zgodnie z ruchem wskazówek zegara powoduje dalsze otwarcie iskiernika i sprawia, że iskra między punktami styku emituje silniejszy dźwięk. Dalsze obracanie przycisku (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) zmniejsza przerwę pomiędzy punktami styku i dźwięk iskry staje się delikatniejszy.

Każde urządzenie jest produkowane ręcznie. Dzięki temu ustawienia impulsu dla każdego urządzenia są unikatowe.

Po ustawieniu wybranej wartości Pulse Strength (natężenie impulsu) należy przejść do kroku „Fine Tuning” (strojenie).

Ważne: regulator Pulse Strength (natężenie impulsu) można obracać wyłącznie zgodnie z ruchem wskazówek zegara!

Fine Tuning (strojenie) — po ustawieniu regulatora Pulse Strength (natężenie impulsu) należy dostroić oscylator wielofalowy MWO w celu ustabilizowania pola energetycznego. Obrócić pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż dźwięk się ustabilizuje i będzie w miarę stały.

Po każdej regulacji pokrętła Pulse Strength (natężenie impulsu) należy również ustawić pokrętło Fine Tuning (strojenie), aby uzyskać stabilny i stały dźwięk.

Time set (ustawianie czasu) — służy to do ustawiania czasu trwania aktywacji MWO. Po ustawieniu wybranej liczby minut na zegarze oscylator wielofalowy (MWO) rozpocznie sesję. Po upływie wybranej liczby minut MWO wyłącza się automatycznie.

Akcesoria MWO można podłączyć za pomocą złączy.

7.3 Wyłączanie urządzenia

Przycisk włączania/wyłączania (on/off) — służy do wyłączania oscylatora wielofalowego (MWO).

Wentylatory wyłączają się.

8 Pomoc w przypadku usterek

W przypadku kilkakrotnego obrócenia regulatora Pulse Strength (natężenie impulsu) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara iskiernik może ulec uszkodzeniu. Oscylator wielofalowy (MWO) przestanie reagować. Należy skontaktować się z firmą Meditech Europe i nie podejmować prób naprawienia usterki na własną rękę.

Po wieloletnim użytkowaniu oscylatora wielofalowego (MWO) iskiernik wymaga wymiany. Można to rozpoznać po metalicznym zapachu i dźwięku. W takimi przypadku dźwięku oscylatora wielofalowego (MWO) nie można zharmonizować poprzez strojenie. Należy skontaktować się z firmą Meditech Europe i nie podejmować prób wymiany tego elementu na własną rękę.

9 Wycofywanie z użytkowania

9.1 Wycofywanie z użytkowania

Upewnić się, że oscylator wielofalowy (MWO) został wyłączony za pomocą przycisku włączania/wyłączania (on/off).

Po wyłączeniu nie słychać dźwięku pracy wentylatorów.

Odłączyć przewód zasilający urządzenia od gniazdka zasilania.

Odłączyć wszelkie akcesoria od złączy.

9.2 Utylizacja i recykling

W sprawie utylizacji i recyklingu oscylatora wielofalowego (MWO) i akcesoriów należy skontaktować się z firmą Meditech Europe. Meditech Europe z przyjemnością przyjmuje wszystkie produkty do utylizacji i recyklingu zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

Jeśli użytkownik pragnie sam zutylizować produkt, powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

10 Gwarancja

Meditech Europe udziela 2-letniej gwarancji.

Gwarancja firmy Meditech Europe nie obowiązuje w przypadku otwarcia oscylatora wielofalowego (MWO) przez osoby inne niż specjaliści firmy Meditech Europe.

Meditech Europe nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe lub nieprawidłowe użycie lub jakiekolwiek szkody spowodowane użytkowaniem innym niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

Adres serwisu
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Holandia
Telefon: 0031 527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

11 Deklaracja Zgodności CE

Meditech Europe

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Niniejsza deklaracja wydawana jest na pełną odpowiedzialność producenta.

PRODUCENTm

Nazwa firy :	Meditech Europe
Pełny adres:	Daalder 14
Kod pocztowy:	8305 BE
Miejscowość:	Emmeloord
Kraj:	Holandia
Osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej:	Pani J. Kraaij / Dyrektor operacyjny

OPIS I IDENTYFIKACJA MASZYNY

Nazwa rodzajowa:	Oscylator wielofalowy
Funkcja:	MWO to urządzenie wytwarzające częstotliwości.
Model:	Oscylator wielofalowy
Rodzaj :	220/240 White
Nazwa handlowa:	Oscylator wielofalowy

ZGODNOŚĆ

Producent oświadcza, że powyższe urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami

Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE
Dyrektywy EMC 2014/30/UE
Dyrektywy RoHS 2011/65/UE i dyrektywy delegowanej (UE) 2015/863

Jak również zastosowano poniżaze normy zharmonizowane oraz w określonych przypadkach, normy i specyfikcj e tcchni ozne

EN ISO 12100:2010; EN IEC 61000-3-2:2019; EN IEC 61000-3-3:2013; IEC 61000-6-4:2019; EN IEC 61010-1:2011; EN IEC 63000:2018;
EN 55016-2-1:2014; EN 55016-2-3:2017; EN 55011:2016; EN IEC 61326-1:2013

Miejscowość:	Emmeloord Holandia	Nazwisko: Stanowisko:	Pan R. Frankhuisen Właściciel
Data:	5 września 2023 r.	Podpis:	

Meditech Europe

Bruksanvisning

MultiWave Oscillator (MWO)



Översättning av originalinstruktioner
Utgåva SE V2 2023/09

Meditech Europe
Live in Harmony

Projektdata	: September 2023
Handelsnamn	**:** Meditech Europe B.V.
Produktnamn	**:** MultiWave Oscillator (MWO)
Produktnummer	**:** 100012
Modell	**:** 220/240 vit
Effekt	**:** 220/240 V / 35 mA
Tillverkare	**:** Meditech Europe B.V.
Författare	**:** J.K.
Adress	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Nederländerna Telefon: 0031 527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl VAT NL859592480B01
Revisionsnummer	**:** V2
Revisionsdatum	**:** 2023/09

Innehållsförteckning

1 Om denna bruksanvisning 5

1.1 Allmänt 5

1.2 Varningssymboler 5

2 Allmänna säkerhetsföreskrifter 6

2.1 Principer 6

2.2 Avsedd användning 6

2.3 Urval och kvalificering av personal 6

2.4 Placering säkerhetsanordningar 7

2.5 Säkerhetsanordningarnas funktion 7

2.6 Säkerhetsföreskrifter 7

2.7 Tillbehör och ändringar 8

2.8 Åtgärder i en nödsituation 8

3 Leveransens innehåll 9

4 Möjliga tillbehör (tillgängliga hos Meditech Europe) 10

5 Teknisk beskrivning 11

5.1 Översikt 11

5.2 Gränssnitt 11

5.3 Typskylt 11

6 Transport 12

6.1 Före transport 12

6.2 Transportera apparaten 12

6.3 Packa upp apparaten 12

7 Använda apparaten 13

7.1 Sätta på maskinen 13
7.2 Använda apparaten 13
7.3 Stänga av apparaten 14
8 Åtgärda fel 15
9 Kassering 16
9.1 Kassera apparaten 16
9.2 Avfallshantering och återvinning 16
10 Garanti 17
11 EG-Försäkran om Överensstämmelse 18

1 Om denna bruksanvisning

Innan du tar MultiWave Oscillator (MWO) i bruk för första gången måste du läsa bruksanvisningen. Det gäller också om du är behörig att utföra andra uppgifter med instrumentet. Kontakta Meditech Europe om du har några frågor.

Observera speciellt kapitel 2 „Allmänna säkerhetsföreskrifter“.

1.1 Allmänt

Bruksanvisningen är till för att underlätta inlärningen och användandet av MWO:s olika tillämpningar.

Bruksanvisningen innehåller viktiga anvisningar för att MWO ska kunna användas på ett säkert och korrekt sätt. Följ anvisningarna i bruksanvisningen för att:

- Undvika faror
- Undvika reparationskostnader och avbrott
- Öka produktens tillförlitlighet och livslängd

Bruksanvisningen måste läsas och följas av alla personer som är behöriga att använda MWO och är minst 21 år gamla.

Utöver denna bruksanvisning ska föreskrifter angående förebyggande av olyckor och miljöskydd som gäller i respektive användningsland och -plats följas.

1.2 Varningssymboler

På relevanta platser på enheten finns speciella säkerhetsanvisningar. De anges med följande symboler.



Starkström
Denna symbol anger att enheten är ansluten till en spänning på 230 volt växelström. Det innebär att strömmen till enheten måste brytas om tillbehör ansluts.



Icke-joniserande strålning
Det innebär att apparaten avger strålning med låg energi i form av radiovågor vid radiofrekvenser.

2 Allmänna säkerhetsföreskrifter

2.1 Principer

Om du är osäker på hur enheten ska ställas in, ta kontakt med Meditech Europe.

Använd en Faradays bur (tillgänglig hos Meditech Europe) när MWO används för att förhindra störningar av (mobila) nätverk, telefoner, bärbara datorer och/eller andra elektriska enheter och nätverk i din närhet.

Öppna inte MWO-enheten. Det får endast göras av specialister från Meditech Europe. Meditech Europe:s garanti förfaller om MWO-enheten öppnas av andra personer än företagets egna specialister.

För att undvika skador på enheten, använd inte MWO utan att anslutna tillbehören (tillgängliga hos Meditech Europe).

MWO är en enhet som skapar frekvenser. Inga rättigheter eller anspråk kan på något sätt härledas från användningen av MWO. Användningen av MWO sker helt på användarens egen risk och bekostnad.

Rengöring: dra ur kontakten till MWO. Torka av enheten med en torr trasa. Vid envis smuts kan en fuktig trasa användas. Var försiktig så att kontakterna inte blir våta.

Om du är osäker på hur MWO ska användas, slås på och av och/eller ställas in, kontakta alltid Meditech Europe BV på telefon: 0031-527-292331 eller via e-post: info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe ansvarar inte för felaktig användning, missbruk eller skador som förorsakats av annan användning än den som beskrivs i denna bruksanvisning. I händelse av eventuella tvister ska nederländsk lag tillämpas.

2.2 Avsedd användning

MWO är en enhet som skapar frekvenser.

2.3 Urval och kvalificering av personal

MWO har konstruerats av Meditech Europe, med säte i Emmeloord, Nederländerna. Meditech Europe använder sig endast av välutbildade medarbetare.

2.4 Placering säkerhetsanordningar



Fig. 2.5 Röd cirkel = Säkring

2.5 Säkerhetsanordningarnas funktion

Säkring - säkerhetssystem som ser till att ingen kortslutning kan uppstå. Säkringen bryter strömmen om en kortslutning skulle inträffa.

2.6 Säkerhetsföreskrifter

Närma dig inte MWO om du har en pacemaker, en implanterbar defibrillator (ICD), en insulinpump eller hörapparater.

Använd endast MWO i ett torrt och väl ventilerat utrymme. Placera MWO så att det finns minst 30 cm fritt utrymme på alla sidor så att luften kan cirkulera fritt och se till att inga andra material kommer i kontakt med enheten.

Blockera aldrig ventilationsöppningarna på MWO.

Se till att MWO inte kommer i kontakt med värmekällor som exempelvis en spis, gasspis, öppen eld eller liknande.

Använd aldrig MWO utomhus.

Lämna aldrig MWO utom uppsikt när den är i drift.

Rör inte vid kabelkontakterna när MWO är påslagen.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut mot en speciell nätsladd som bara finns på Meditech Europe. Se till att nätsladden hänger fritt.

2.7 Tillbehör och ändringar

Enheten måste vara strömlös innan tillbehör ansluts.

2.8 Åtgärder i en nödsituation

Om brand uppstår ska en brandsläckare för elektronisk utrustning användas.

3 Leveransens innehåll

MultiWave Oscillator:



Elsladd:



4 Möjliga tillbehör (tillgängliga hos Meditech Europe)

- Faradays bur
- Lakhovsky-antenner
- Rife rör
- Kudde
- Kretskort-antenn

För en fullständig översikt, ta en titt på vår hemsida: www.meditecheurope.nl

Alla tillgängliga Meditech Europe-tillbehör ansluts till MWO på kundens egen risk.

Meditech Europe ansvarar inte för felaktig användning, missbruk eller skador som förorsakats av annan användning än den som beskrivs i denna bruksanvisning.

Om andra tillbehör än de som levereras av Meditech Europa används, gäller inte garantin.

Vilka tillbehör som finns tillgängliga, kan variera. För aktuell information, besök vår hemsida: www.meditecheurope.nl

5 Teknisk beskrivning

5.1 Översikt

MWO skapar högfrekventa resonanser. Enheten behöver 220V. Strömmen på 220 V går genom en transformator, via ett gnistgap och en Tesla-spole för att skapa högfrekventa resonanser och spänningar.

5.2 Gränssnitt

Tillbehör kan anslutas till enheten med hjälp av kablar. Enheten transporterar spänningen genom kablarna.

5.3 Typskylt

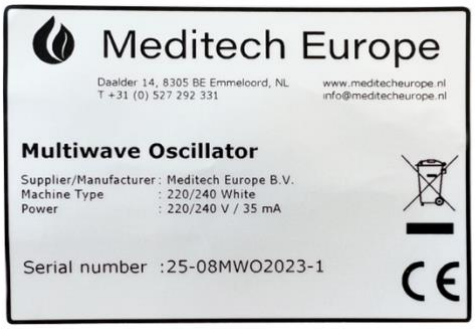


Fig. 5.3 Typskylt

Tillverkare	: Meditech Europe
Detaljer MWO	: Typ och effekt
Serienummer	: Unikt

6 Transport

MWO ska hanteras varsamt.

6.1 Före transport

Meditech Europe kommer att förpacka MWO-enheten omsorgsfullt när den ska transporteras eller hämtas.

6.2 Transportera apparaten

Apparaten måste transporteras i horisontellt läge.

6.3 Packa upp apparaten

MWO bör packas upp varsamt, utan att använda vassa verktyg.

7 Använda apparaten

7.1 Sätta på maskinen

Sätt i kontakten i ett eluttag.

På/Av-knapp - sätter på MWO.

Fläktarna går omedelbart på.

7.2 Använda apparaten

Vibrationsstyrka - Med den här knappen justeras styrkan på MWO, vilket gör det möjligt att ställa in styrkan på energifältet. Genom att vrida knappen medsols öppnas gnistgapet ytterligare vilket gör att gnistan mellan kontaktpunkterna låter starkare. Om man vrider knappen ytterligare medsols minskas gapet mellan kontaktpunkterna och ljudet minskar.

Varje specifik enhet tillverkas för hand. Det gör att inställningen av vibrationerna varierar per enhet.

När önskad styrka har ställts in, fortsätt till "Finjustering".

Viktigt: Knappen för vibrationsstyrka ska endast vridas medsols!

Finjustering - När du har ställt in vibrationsstyrkan måste MWO finjusteras för att energifältet ska bli stabilt. Vrid knappen medsols tills ljudet är stabilt och så konstant som möjligt.

Varje gång som vibrationsstyrkan ställs in måste MWO finjusteras för att få ett stabilt energifält.

Tidsinställning - Genom att vrida timern till önskat antal minuter kommer MWO. När den inställda tiden har gått ut kommer MWO stängas av automatiskt.

Tillbehör kan anslutas till MWO via kontakterna.

7.3 Stänga av apparaten

På/Av-knapp - Stänger av MWO.

Fläktarna kommer att stängas av.

8 Åtgärda fel

Om knappen för vibrationsstyrka vrids motsols flera gånger kan gnistgapet skadas. MWO kommer då inte att fungera. Försök inte åtgärda det själv, utan kontakta Meditech Europe.

När MWO har använts i ett antal år måste gnistgapet bytas ut. En metallisk doft och ett metalliskt ljud indikerar att det är dags att byta ut gnistgapet. När gnistgapet är slitet kan MWO-ljudet inte finjusteras. Försök inte byta ut det själv utan kontakta Meditech Europe.

9 Kassering

9.1 Kassera apparaten

Se till att MWO-enheten är avstängd med hjälp av på/av-knappen.

När apparaten är avstängd ska fläktarna inte höras.

Dra ut kontakten till enheten.

Ta bort eventuella tillbehör.

9.2 Avfallshantering och återvinning

Kontakta Meditech Europe för kassering och återvinning av MWO och tillbehör. Meditech Europe tar gärna emot använda produkter för att kassera och återvinna dem enligt gällande miljöföreskrifter.

Kontakta lokala myndigheter om du som användare själv vill bli av med produkten.

10 Garanti

Meditech Europe ger en garanti på 2 år.

Meditech Europes garanti förfaller om MWO-enheten öppnas av andra personer än företagets egna specialister.

Meditech Europe ansvarar inte för felaktig användning, missbruk eller skador som förorsakats av annan användning än den som beskrivs i denna bruksanvisning.

Service
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Nederländerna
Telefon: 0031 527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

11 EG-Försäkran om Överensstämmelse

Meditech Europe

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna deklaration utfärdas på tillverkarens eget ansvar

TILLVERKARE

Företagsnamn:	Meditech Europe
Gatuadress:	Daalder 14
Postnummer:	8305 BE
Ort:	Emmeloord
Land:	Nederländerna
Person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen:	J. Kraaij/Verkställande direktör

BESKRIVNING OCH IDENTIFIKATION AV MASKINEN

Allmän benämning:	Multiwave Oscillator
Funktion:	MWO är en enhet som skapar frekvenser.
Modell:	Multiwave Oscillator
Typ:	220/240 White
Kommersiellt namn:	Multiwave Oscillator

ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren intygar att ovanstående maskin uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i

Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU
EMC-direktiv 2014/30/EU
RoHS-direktiv 2011/65/EU och delegerat direktiv (EU) 2015/863

Följande harmoniserade standarder, samt, när så är tillämpligt, tekniska standarder och specifikt inom er används:

EN ISO 12100:2010; EN IEC 61000-3-2:2019; EN IEC 61000-3-3:2013; IEC 61000-6-4:2019; EN IEC 61010-1:2011; EN IEC 63000:2018; EN 55016-2-1:2014; EN 55016-2-3:2017; EN 55011:2016; EN IEC 61326-1:2013

Ort:	Emmeloord Nederländerna	Namn: R. Frankhuisen Tjänst: Ägare
	Datum: 5 september 2023	Namnteckning:

Meditech Europe

Οδηγίες λειτουργίας

Ταλαντωτής πολλαπλών κυμάτων (MWO)



Μετάφραση των Αρχικές οδηγίες
Έκδοση EL V2 2023/09

Meditech Europe
Live in Harmony

Δεδομένα έργου	: Σεπτέμβριος 2023
Εμπορική επωνυμία	**:** Meditech Europe B.V.
Ονομασία προϊόντος	**:** Ταλαντωτής πολλαπλών κυμάτων (MWO)
Αριθμός προϊόντος	**:** 100012
Μοντέλο	**:** 220/240 Λευκό
Ισχύς	**:** 220/240 V / 35 mA
Κατασκευαστής	**:** Meditech Europe B.V.
Συντάκτης	**:** J.K.
Διεύθυνση	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Κάτω Χώρες Τηλέφωνο: 0031 527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl ΑΦΜ NL859592480B01
Ευρετήριο αναθεώρηση	**:** V2
Ημερομηνία αναθεώρησης	**:** 2023/09

Πίνακας περιεχομένων

1 Σχετικά με τις παρούσες οδηγίες χρήσης 5

1.1 Γενικά 5

1.2 Προειδοποιητικά σήματα 5

2 Γενικοί κανονισμοί ασφαλείας 7

2.1 Αρχές 7

2.2 Προβλεπόμενη χρήση 7

2.3 Επιλογή και προσόντα του προσωπικού 8

2.4 Θέση των διατάξεων ασφαλείας 8

2.5 Λειτουργία των διατάξεων ασφαλείας 8

2.6 Κανονισμοί ασφαλείας 8

2.7 Επέκταση και μετατροπή 9

2.8 Μέτρα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης 9

3 Πεδίο εφαρμογής της προμήθειας 10

4 Πιθανά αξεσουάρ (διαθέσιμα στην Meditech Europe) 11

5 Τεχνική περιγραφή 12

5.1 Επισκόπηση 12

5.2 Διεπαφές 12

5.3 Πινακίδα τύπου 12

6 Μεταφορά 13

6.1 Πριν από τη μεταφορά 13

6.2 Μεταφορά του μηχανήματος 13

6.3 Αποσυσκευασία του μηχανήματος 13

7 Χειρισμός του μηχανήματος 14

7.1 Ανάβοντας το μηχάνημα....14
7.2 Χειρισμός του μηχανήματος....14
7.3 Απενεργοποίηση του μηχανήματος....15
8 Βοήθεια σε περίπτωση βλαβών....16
9 Παύση λειτουργίας....17
9.1 Παύση λειτουργίας....17
9.2 Απόρριψη και ανακύκλωση....17
10 Εγγύηση....18
11 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ....19

1 Σχετικά με τις παρούσες οδηγίες χρήσης

Πριν από τη λειτουργία του ταλαντωτή πολλαπλών κυμάτων (MWO) για πρώτη φορά ή εάν έχετε εξουσιοδοτηθεί με άλλες εργασίες στον MWO, πρέπει να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Meditech Europe σε περίπτωση που έχετε οποιαδήποτε απορία.

Ειδικότερα, τηρήστε το κεφάλαιο 2 „Γενικοί κανονισμοί ασφαλείας“.

1.1 Γενικά

Οι παρούσες οδηγίες προορίζονται να διευκολύνουν τη διαδικασία εξοικείωσης με τον MWO και τη χρήση των προβλεπόμενων δυνατοτήτων εφαρμογής του.

Οι οδηγίες λειτουργίας περιέχουν σημαντικές επισημάνσεις για την ασφαλή και σωστή λειτουργία του MWO. Η τήρησή τους συμβάλλει στην:

- Αποφυγή κινδύνων
- Αποφυγή του κόστους επισκευής και των χρόνων βλάβης
- Αύξηση της αξιοπιστίας και της διάρκειας ζωής του προϊόντος

Οι παρούσες οδηγίες πρέπει να διαβάζονται και να εφαρμόζονται από κάθε άτομο που είναι εξουσιοδοτημένο με εργασίες στον MWO και είναι ηλικίας άνω των 21 ετών.

Εκτός από τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας, πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων και την προστασία του περιβάλλοντος που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα χρήσης και στον τόπο εφαρμογής.

1.2 Προειδοποιητικά σήματα

Ειδικές σημειώσεις ασφαλείας παρατίθενται στα σχετικά σημεία σε κάθε περίπτωση. Αναγνωρίζονται με τα ακόλουθα σύμβολα.



Τάση ρεύματος
Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε τάση 230 βολτ εναλλασσόμενου ρεύματος. Αυτό απαιτεί την απενεργοποίηση της συσκευής, εάν συνδέονται εξαρτήματα.



Μη ιονίζουσα ακτινοβολία
Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή θα δώσει ακτινοβολία χαμηλής ενέργειας ραδιοκυμάτων, και ραδιοσυχνοτήτων.

2 Γενικοί κανονισμοί ασφαλείας

2.1 Αρχές

Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη σωστή ρύθμιση, τότε επικοινωνείτε πάντα με τη Meditech Europe.

Χρησιμοποιήστε έναν κλωβό Faraday (διαθέσιμο στη Meditech Europe) όταν ο MWO είναι σε χρήση για να αποφύγετε τη διακοπή των (κινητών) δικτύων, τηλεφώνων, φορητών υπολογιστών ή/και άλλων ηλεκτρικών συσκευών και δικτύων που βρίσκονται κοντά σας.

Μην ανοίγετε τη συσκευή MWO. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από έναν ειδικό της Meditech Europe. Η Meditech Europe δεν παρέχει εγγύηση σε περίπτωση που η συσκευή MWO ανοίξει από άλλους εκτός από τους δικούς της ειδικούς.

Για να αποφύγετε βλάβες στη συσκευή, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή MWO χωρίς συνδεδεμένα εξαρτήματα (διαθέσιμα στη Meditech Europe).

Το MWO είναι μια συσκευή που δημιουργεί συχνότητες. Από τη χρήση του MWO δεν μπορούν να προκύψουν δικαιώματα και/ή αξιώσεις. Η χρήση του MWO γίνεται εξ ολοκλήρου με ευθύνη και έξοδα του χρήστη.

Καθαρισμός: Βγάλτε τον MWO από την πρίζα. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί. Για επίμονους λεκέδες μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα υγρό πανί. Προσέξτε να μην βραχούν οι σύνδεσμοι.

Όταν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης, ενεργοποίησης ή/και ρύθμισης του MWO, επικοινωνείτε πάντα με την Meditech Europe BV στον αριθμό τηλεφώνου: 0031 527 292331 ή μέσω e-mail info@meditecheurope.nl.

Η Meditech Europe δεν ευθύνεται για κακή χρήση, λανθασμένη χρήση ή οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από χρήση διαφορετική από αυτή που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Σε περίπτωση οποιασδήποτε διαφοράς, ισχύει το ολλανδικό δίκαιο.

2.2 Προβλεπόμενη χρήση

Το MWO είναι μια συσκευή που δημιουργεί συχνότητες.

2.3 Επιλογή και προσόντα του προσωπικού

Ο MWO κατασκευάζεται από την Meditech Europe που βρίσκεται στο Emmeloord, στις Κάτω Χώρες. Η Meditech Europe χρησιμοποιεί μόνο καλά εκπαιδευμένους υπαλλήλους.

2.4 Θέση των διατάξεων ασφαλείας



Σχ. 2.5 Κόκκινος κύκλος = Ασφάλεια

2.5 Λειτουργία των διατάξεων ασφαλείας

Ασφάλεια - σύστημα ασφαλείας που διασφαλίζει ότι δεν μπορεί να συμβεί βραχυκύκλωμα. Η ασφάλεια θα σταματήσει την ηλεκτρική ενέργεια σε περίπτωση που συμβεί βραχυκύκλωμα.

2.6 Κανονισμοί ασφαλείας

Μην πλησιάζετε το MWO εάν έχετε βηματοδότη, εμφυτεύσιμο καρδιομετατροπέα (ICD), αντλία ινσουλίνης ή ακουστικά βαρηκοΐας.

Χρησιμοποιείτε πάντα τον MWO σε στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο. Τοποθετήστε τον MWO με τουλάχιστον 30 εκατοστά ελεύθερου χώρου σε όλες τις πλευρές, όπου ο αέρας μπορεί να αερίζεται σωστά και δεν θα έρχονται σε επαφή άλλα υλικά με τη συσκευή.

Μην μπλοκάρετε ποτέ τους αεραγωγούς του MWO.

Βεβαιωθείτε ότι ο MWO δεν έρχεται σε επαφή με πηγές θερμότητας, όπως σόμπες, σόμπα αερίου, ανοιχτή φωτιά ή άλλες πηγές θερμότητας.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον MWO σε εξωτερικούς χώρους.

Ο MWO δεν πρέπει να αφήνεται σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη.

Μην αγγίζετε τις υποδοχές για τα καλώδια όταν ο MWO είναι ενεργοποιημένος.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο τροφοδοσίας που διατίθεται αποκλειστικά από τη Meditech Europe. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας κρέμεται ελεύθερα.

2.7 Επέκταση και μετατροπή

Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί εάν συνδέονται εξαρτήματα.

2.8 Μέτρα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

Όταν ξεκινάει πυρκαγιά από έναν πυροσβεστήρα πρέπει να χρησιμοποιείται για τις ηλεκτρονικές συσκευές.

3 Πεδίο εφαρμογής της προμήθειας

{Ταλαντωτής πολλαπλών κυμάτων:



Κορδόνι τροφοδοσίας:



4 Πιθανά αξεσουάρ (διαθέσιμα στην Meditech Europe)

- Κλωβός Faraday
- Κεραίες Lakhovsky
- Σωλήνας Rife
- Μαξιλάρι
- Κεραία πλάκας εκτύπωσης

Για μια συνολική επισκόπηση, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: www.meditecheurope.nl

Όλα τα διαθέσιμα αξεσουάρ της Meditech Europe μπορούν να συνδεθούν στον MWO με ευθύνη του πελάτη.

Η Meditech Europe δεν ευθύνεται για κακή χρήση, λανθασμένη χρήση ή οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από χρήση διαφορετική από αυτή που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Εάν χρησιμοποιηθούν αξεσουάρ που δεν παρέχονται από τη Meditech Europe, τότε η εγγύηση ακυρώνεται.

Η διαθεσιμότητα των αξεσουάρ ενδέχεται να αλλάξει. Για ενημερωμένες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: www.meditecheurope.nl

5 Τεχνική περιγραφή

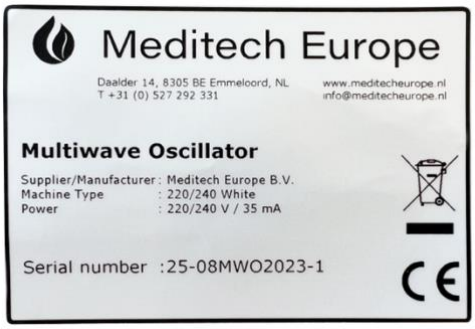
5.1 Επισκόπηση

Ο MWO δημιουργεί συντονισμούς υψηλής συχνότητας. Η συσκευή χρειάζεται 220V. Τα 220V περνούν μέσα από έναν μετασχηματιστή, ένα κενό σπινθήρα και το πηνίο Tesla για να δημιουργήσουν υψηλής συχνότητας συντονισμούς και τάσεις.

5.2 Διεπαφές

Τα εξαρτήματα μπορούν να συνδεθούν στη συσκευή με τη χρήση καλωδίων. Η συσκευή θα μεταφέρει τις τάσεις μέσω των καλωδίων.

5.3 Πινακίδα τύπου



χ. 5.3 Πινακίδα τύπου

Κατασκευαστής	: Meditech Europe
Λεπτομέρειες MWO	: Τύπος και ισχύς
Αύξων αριθμός	: Μοναδική

6 Μεταφορά

Ο χειρισμός του MWO πρέπει να γίνεται με προσοχή.

6.1 Πριν από τη μεταφορά

Η Meditech Europe θα συσκευάσει προσεκτικά το MWO όταν αυτό θα μεταφερθεί ή θα παραληφθεί.

6.2 Μεταφορά του μηχανήματος

Η συσκευή πρέπει να μεταφέρεται σε οριζόντια θέση.

6.3 Αποσυσκευασία του μηχανήματος

Ο MWO θα πρέπει να αποσυσκευάζεται με προσοχή, χωρίς τη χρήση αιχμηρών εργαλείων.

7 Χειρισμός του μηχανήματος

7.1 Ανάβοντας το μηχάνημα

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Κουμπί On/Off (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) - Ενεργοποιεί το MWO.

Αμέσως ακούγονται οι ανεμιστήρες.

7.2 Χειρισμός του μηχανήματος

Ισχύς παλμού - Αυτό το κουμπί ρυθμίζει την ισχύ του MWO, η οποία καθιστά δυνατό να καθορίζεται η ισχύς του ενεργειακού πεδίου. Στρέφοντάς το δεξιόστροφα ανοίγει περισσότερο το διάκενο σπινθήρα και κάνει τον σπινθήρα μεταξύ των σημείων επαφής να ακούγεται ισχυρότερος. Στρέφοντας το κουμπί περαιτέρω (δεξιόστροφα) μειώνεται το διάκενο μεταξύ των σημείων επαφής και κάνει τον ήχο του σπινθήρα να ακούγεται πιο ήπιος.

Κάθε συσκευή κατασκευάζεται με το χέρι. Αυτό καθιστά επίσης τις ρυθμίσεις παλμών για κάθε συσκευή μοναδικές.

Όταν η Δύναμη παλμού ρυθμιστεί όπως επιθυμείτε, τότε προχωρήστε στο βήμα 'Λεπτή ρύθμιση'.

Σημαντικό: Η δύναμη παλμού πρέπει να περιστρέφεται μόνο δεξιόστροφα!

Λεπτομερής ρύθμιση - Αφού ρυθμίσετε την ισχύ του παλμού, τότε το MWO πρέπει να ρυθμιστεί λεπτομερώς για να γίνει το ενεργειακό πεδίο σταθερό. Γυρίστε αυτό το κουμπί δεξιόστροφα μέχρι ο ήχος να είναι σταθερός και όσο το δυνατόν πιο σταθερός.

Κάθε φορά που θα ρυθμίζεται η Δύναμη Παλμού, τότε θα πρέπει να ρυθμίζεται και το Fine Tuning για να έχετε σταθερό και σταθερό ήχο.

Ρύθμιση χρόνου - Αυτό ορίζει τη διάρκεια. Γυρίζοντας το χρονόμετρο στον επιθυμητό αριθμό λεπτών το MWO θα ξεκινήσει τη συνεδρία. Όταν περάσει ο επιθυμητός αριθμός λεπτών, ο MWO θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Τα εξαρτήματα μπορούν να συνδεθούν στο MWO μέσω των συνδέσμων.

7.3 Απενεργοποίηση του μηχανήματος

Κουμπί On/Off (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση) - Απενεργοποιεί τον MWO.

Οι ανεμιστήρες θα απενεργοποιηθούν.

8 Βοήθεια σε περίπτωση βλαβών

Σε περίπτωση που το πλήκτρο Pulse Strength περιστραφεί πολλές φορές αριστερόστροφα, τότε το διάκενο σπινθήρα μπορεί να υποστεί ζημιά. Ο MWO δεν θα ανταποκρίνεται πλέον. Επικοινωνήστε με την Meditech Europe και μην προσπαθήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας.

Μετά από χρήση του MWO για πολλά χρόνια, τότε το διάκενο σπινθηρισμού πρέπει να αντικατασταθεί. Αυτό μπορεί να αναγνωριστεί από μυρωδιά μετάλλου και μεταλλικό θόρυβο. Σε αυτή την περίπτωση ο ήχος του MWO δεν μπορεί να εναρμονιστεί με λεπτή ρύθμιση. Επικοινωνήστε με την Meditech Europe και μην προσπαθήσετε να το αντικαταστήσετε μόνοι σας.

9 Παύση λειτουργίας

9.1 Παύση λειτουργίας

Φροντίστε να απενεργοποιήσετε τον MWO με τη χρήση του κουμπιού On/Off.

Μετά την απενεργοποίηση δεν πρέπει να ακούγονται ανεμιστήρες.

Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα.

Βγάλτε τυχόν εξαρτήματα από τις υποδοχές.

9.2 Απόρριψη και ανακύκλωση

Επικοινωνήστε με τη Meditech Europe για την απόρριψη και την ανακύκλωση του MWO και των εξαρτημάτων. Η Meditech Europe δέχεται με χαρά όλα τα προϊόντα για να τα απορρίψει και να τα ανακυκλώσει σύμφωνα με τους περιβαλλοντικούς κανονισμούς.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές εάν ο χρήστης επιθυμεί να απορρίψει ο ίδιος το προϊόν.

10 Εγγύηση

Η Meditech Europe παρέχει εγγύηση 2 ετών.

Η Meditech Europe δεν παρέχει εγγύηση σε περίπτωση που η συσκευή MWO ανοίξει από άλλους εκτός από τους δικούς της ειδικούς.

Η Meditech Europe δεν ευθύνεται για κακή χρήση, λανθασμένη χρήση ή οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από χρήση διαφορετική από αυτή που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Διεύθυνση σέρβις
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Κάτω Χώρες
Τηλέφωνο: 0031 527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

11 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Meditech Europe

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Η παρούσα δήλωση εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ

Όνομα επιχείρησης:	Meditech Europe
Πλήρης διεύθυνση:	
Ταχυδρομικός κώδικας:	Daalder 14 8305 BE
Τόπος:	Emmeloord
Χώρα:	Κάτω Χώρες
Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάσσει τον τεχνικό φάκελο:	Κυρία J. Kraaij / Επιχειρησιακός διευθυντής

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Γενική ονομασία:	Ταλαντωτής πολλαπλών κυμάτων
Λειτουργία:	Το MWO είναι μια συσκευή που δημιουργεί συχνότητες.
Μοντέλο:	Ταλαντωτής πολλαπλών κυμάτων
Τύπος:	220/240 Λευκό
Εμπορική ονομασία:	Ταλαντωτής πολλαπλών κυμάτων

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το ανωτέρω μηχάνημα συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες διατάξεις της

Οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ
Οδηγία EMC 2014/30/ΕΕ
Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ & κατ' εξουσιοδότηση οδηγία (ΕΕ) 2015/863

Στα οποία έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και, κατά περίπτωση, τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές

EN ISO 12100:2010, EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-3:2013,
IEC 61000-6-4:2019, EN IEC 61010-1:2011; EN IEC 63000:2018,
EN 55016-2-1:2014, EN 55016-2-3:2017; EN 55011:2016, EN IEC 61326-1:2013

Τοποθεσία:	Emmeloord	Όνομα:	R. Frankhuisen
Ολλανδία Θέση:	Ιδιοκτήτης		
Ημερομηνία:	5 Σεπτεμβρίου 2023	Υπογραφή	

Meditech Europe

Kullanım Talimatları

Çok Dalgalı Osilatör (MWO)



Orijinal talimatlar çevirisi
Baskı TR V2 2023/09

Meditech Europe
Live in Harmony

Proje Verileri	: Eylül 2023
Ticari ad	**:** Meditech Europe B.V.
Ürün adı	**:** Çok Dalgalı Osilatör (MWO)
Ürün numarası	**:** 100012
Model	**:** 220/240 Beyaz
Güç	**:** 220/240 V / 35 mA
Üretici firma	**:** Meditech Europe B.V.
Yazar	**:** J.K.
Adres	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Hollanda Telefon: 0031 527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl KDV NL859592480B01
Revizyon indeksi	**:** V2
Revizyon tarihi	**:** 2023/09

İçindekiler

1 Bu Kullanım Talimatları Hakkında 5

1.1 Genel 5

1.2 Uyarı işaretleri 5

2 General Safety Regulations 6

2.1 İlkeler 6

2.2 Kullanım amacı 6

2.3 Personelin seçimi ve nitelikleri 6

2.4 Güvenlik cihazlarının konumu 7

2.5 Güvenlik cihazlarının işlevi 7

2.6 Güvenlik düzenlemeleri 7

2.7 Genişleme ve dönüşüm 8

2.8 Acil durumlarda alınacak önlemler 8

3 Tedarik kapsamı 9

4 Olası Aksesuarlar (Meditech Europe'da mevcuttur) 10

5 Teknik açıklama 11

5.1 Genel Bakış 11

5.2 Arayüzler 11

5.3 Tip plakası 11

6 Taşıma 12

6.1 Taşımadan önce 12

6.2 Makineyi taşıma 12

6.3 Makineyi ambalajından çıkarma 12

7 Makineyi çalıştırma 13

7.1 Makineyi açma....13
7.2 Makineyi çalıştırma....13
7.3 Makineyi kapatma....14
8 Arıza durumunda yardım....15
9 Hizmetten Çıkarma....16
9.1 Hizmetten Çıkarma....16
9.2 İmha ve geri dönüşüm....16
10 Garanti....17
11 Avrupa Birliği Uygunluk Beyanı....18

1 Bu Kullanım Talimatları Hakkında

Çok Dalgalı Osilatörü (MWO) ilk kez çalıştırmadan önce veya MWO üzerinde başka görevlerle yetkilendirildiyseniz, bu Kullanım Talimatlarını okumanız gerekir. Herhangi bir sorunuz olması halinde lütfen Meditech Europe ile iletişime geçin.

Özellikle, 2 "General Safety Regulations" bölümüne dikkat edin.

1.1 Genel

Bu talimatlar, MWO ile tanışma sürecini ve amaçlanan uygulama yeteneklerini kullanmayı kolaylaştırmayı amaçlamaktadır.

Kullanım Talimatları, MWO'yu güvenli ve düzgün bir şekilde çalıştırmak için önemli notlar içerir. Gözlemleri şu konularda yardımcı olmaktadır:

- Tehlikelerden kaçınma
- Onarım maliyetlerini ve arıza sürelerini önleme
- Ürünün güvenilirliğini ve ömrünü artırma

Bu talimatlar MWO'da görev yapmaya yetkili ve 21 yaşından büyük her kişi tarafından okunmalı ve uygulanmalıdır.

Bu Kullanım Talimatlarına ek olarak, ilgili kullanım ülkesinde ve uygulama yerinde geçerli olan kaza önleme ve çevre koruma ile ilgili yönetmeliklere uyulmalıdır.

1.2 Uyarı işaretleri

Özel güvenlik notları her durumda ilgili noktalarda listelenmiştir. Bunlar aşağıdaki sembollerle tanımlanır.



Güç akımı
Bu işaret, cihazın 230 volt ac gerilime bağlı olduğunu gösterir. Bu, aksesuarların bağlanması durumunda cihazın enerjisinin kesilmesini gerektirir.



İyonlaştırıcı olmayan radyasyon
Bu, cihazın radyo dalgaları ve radyofrekanslardan oluşan düşük enerjili bir radyasyon vereceği anlamına gelir.

2 General Safety Regulations

2.1 İlkeler

Doğru kurulum konusunda şüpheleriniz varsa, her zaman Meditech Europe ile iletişime geçin.

MWO kullanımdayken çevrenizdeki (mobil) ağların, telefonların, dizüstü bilgisayarların ve/veya diğer elektrikli cihazların ve ağların kesintiye uğramasını önlemek için bir Faraday kafesi (Meditech Europe'dan temin edilebilir) kullanın.

MWO cihazını açmayın. Bu işlem yalnızca Meditech Europe'tan bir uzman tarafından yapılabilir. Meditech Europe, MWO cihazının kendi uzmanları dışında açılması durumunda garanti vermeyecektir.

Cihazın hasar görmesini önlemek için MWO'yu bağlı aksesuarlar (Meditech Europe'dan temin edilebilir) olmadan kullanmayın.

MWO, frekanslar oluşturan bir cihazdır.MWO'nun kullanımından hiçbir hak elde edilemez ve/veya hak talebinde bulunulamaz. MWO'nun kullanım riski ve masrafları tamamen kullanıcıya aittir.

Temizleme: MWO'nun fişini çekin. Kuru bir bez kullanın. İnatçı lekeler için nemli bir bez kullanılabilir. Konektörlerin ıslanmamasına dikkat edin.

MWO'nun nasıl kullanılacağı, açılacağı ve/veya ayarlanacağı konusunda şüpheniz varsa, her zaman 0031 527 292331 numaralı telefondan veya info@meditecheurope.nl e-posta adresinden Meditech Europe BV ile iletişime geçin.

Meditech Europe yanlış kullanım, hatalı kullanım veya bu kılavuzda tarif edilenin dışında kullanımdan kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu değildir. Herhangi bir anlaşmazlık durumunda Hollanda yasaları geçerli olacaktır.

2.2 Kullanım amacı

MWO, frekanslar oluşturan bir cihazdır.

2.3 Personelin seçimi ve nitelikleri

MWO, Emmeloord, Hollanda'da bulunan Meditech Europe tarafından üretilmiştir. Meditech Europe yalnızca iyi eğitimli çalışanlardan yararlanır.

2.4 Güvenlik cihazlarının konumu



Şekil 2.5 Kırmızı Daire = Sigorta

2.5 Güvenlik cihazlarının işlevi

Sigorta - kısa devre oluşmamasını sağlayan güvenlik sistemi. Sigorta, kısa devre oluşması durumunda elektriği durduracaktır.

2.6 Güvenlik düzenlemeleri

Kalp piliniz, İmplante Edilebilir Kardiyoverter Defibrilatörünüz (ICD), insülin pompanız veya işitme cihazınız varsa MWO'ya yaklaşmayın.

MWO'yu her zaman kuru ve iyi havalandırılan bir alanda kullanın. MWO'yu, havanın düzgün bir şekilde havalandırılabileceği ve cihazla başka hiçbir malzemenin temas etmeyeceği her tarafta en az 30 santimetre boş alan olacak şekilde yerleştirin.

MWO'nun havalandırma deliklerini asla kapatmayın.

MWO'nun soba, gaz sobası, açık ateş veya diğer ısı kaynakları gibi ısı kaynaklarıyla temas etmediğinden emin olun.

MWO'yu asla açık havada kullanmayın.

MWO gözetimsiz olarak çalışır durumda bırakılmamalıdır.

MWO açıkken kabloların konektörlerine dokunmayın.

Güç kablosu hasar görmüşse, yalnızca Meditech Europe'dan temin edilebilen özel bir güç kablosuyla değiştirilmelidir. Güç kablosunun serbestçe sarktığından emin olun.

2.7 Genişleme ve dönüşüm

Aksesuarların bağlanması durumunda cihazın enerjisinin kesilmesi gerekir.

2.8 Acil durumlarda alınacak önlemler

Yangın başladığında elektronik cihazlar için yangın söndürücü kullanılmalıdır.

3 Tedarik kapsamı

Çok Dalgalı Osilatör:



Güç kablosu:



4 Olası Aksesuarlar (Meditech Europe'da mevcuttur)

- Faraday Kafesi
- Lakhovsky Antenleri
- Rife Tüpü
- Yastığı
- Baskı Plakası Anteni

Tam bir genel bakış için lütfen web sitemizi ziyaret edin: www.meditecheurope.nl

Mevcut tüm Meditech Europe aksesuarları, riski müşteriye ait olmak üzere MWO'ya bağlanabilir.

Meditech Europe yanlış kullanım, hatalı kullanım veya bu kılavuzda tarif edilenin dışında kullanımdan kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu değildir.

Meditech Europe tarafından tedarik edilmeyen aksesuarlar kullanılırsa garanti geçersiz olacaktır.

Aksesuarların mevcudiyeti değişebilir. Güncel bilgiler için web sitemizi ziyaret edin: www.meditecheurope.nl

5 Teknik açıklama

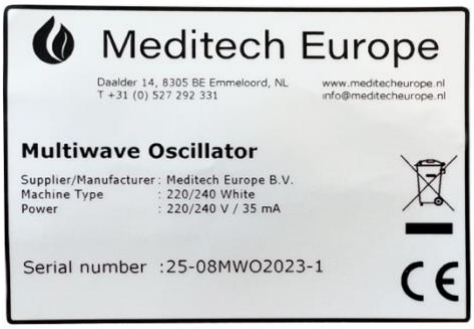
5.1 Genel Bakış

MWO yüksek frekanslı rezonanslar yaratır. Cihaz 220V'a ihtiyaç duyar. 220V bir transformatörden, bir kıvılcım aralığından ve Tesla bobininden geçerek yüksek frekanslı rezonanslar ve gerilimler yaratır.

5.2 Arayüzler

Aksesuarlar kablolar kullanılarak cihaza bağlanabilir. Cihaz gerilimleri kablolar aracılığıyla taşıyacaktır.

5.3 Tip plakası



Şekil 5.3 Tip Plakası

Üretici firma	: Meditech Europe
Ayrıntılar MWO	: Tip ve Güç
Seri numarası	: Eşsiz

6 Taşıma

MWO dikkatli bir şekilde kullanılmalıdır.

6.1 Taşımadan önce

Meditech Europe, MWO'yu taşınacağı veya teslim alınacağı zaman dikkatlice paketleyecektir.

6.2 Makineyi taşıma

TCihaz yatay konumda taşınmalıdır.

6.3 Makineyi ambalajından çıkarma

MWO, keskin aletler kullanılmadan dikkatle ambalajından çıkarılmalıdır.

7 Makineyi çalıştırma

7.1 Makineyi açma

Güç kablosunu takın.

Açma/Kapama düğmesi - MWO'yu açar.

Fanlar hemen duyulur.

7.2 Makineyi çalıştırma

Darbe Gücü - Bu düğme MWO'nun gücünü ayarlayarak enerji alanının gücünü belirlemeyi mümkün kılar. Saat yönünde çevirmek kıvılcım aralığını daha da açar ve temas noktaları arasındaki kıvılcımın daha güçlü duyulmasını sağlar. Düğmeyi daha fazla çevirmek (saat yönünde) temas noktaları arasındaki boşluğu azaltır ve kıvılcım sesini daha yumuşak hale getirir.

Her cihaz elle yapılır. Bu aynı zamanda her cihaz için nabız ayarlarını benzersiz hale getirir.

Darbe Gücü istenilen şekilde ayarlandığında, 'İnce Ayar' adımına geçin.

Önemli: Nabız Gücü sadece saat yönünde döndürülmelidir!

İnce Ayar - Darbe Gücünü ayarladıktan sonra, enerji alanını kararlı hale getirmek için MWO'nun ince ayarının yapılması gerekir. Ses sabit ve mümkün olduğunca sabit olana kadar bu düğmeyi saat yönünde çevirin.

Darbe Gücü her ayarlandığında, sabit ve kararlı bir ses elde etmek için İnce Ayar da ayarlanmalıdır.

Zaman ayarı - Bu, süreyi ayarlar ve MWO'yu etkinleştirir. Zamanlayıcıyı istenen dakika sayısına ayarlayın ve MWO oturumu başlatır. İstenen dakika sayısı dolduğunda MWO otomatik olarak kapanır.

Aksesuarlar MWO'ya konektörler aracılığıyla bağlanabilir.

7.3 Makineyi kapatma

Açma/Kapama düğmesi - MWO'yu kapatır.

Fanlar kapanacaktır.

8 Arıza durumunda yardım

Darbe Gücü düğmesinin birden fazla kez saat yönünün tersine çevrilmesi durumunda kıvılcım aralığı zarar görebilir. MWO artık yanıt vermeyecektir. Meditech Europe ile iletişime geçin ve kendiniz onarmaya çalışmayın.

MWO'yu birkaç yıl kullandıktan sonra kıvılcım aralığının değiştirilmesi gerekir. Bu durum metal kokusu ve metalik ses ile anlaşılabilir. Bu durumda MWO sesi ince ayar ile uyumlu hale getirilemez. Meditech Europe ile iletişime geçin ve kendiniz değiştirmeye çalışmayın.

9 Hizmetten Çıkarma

9.1 Hizmetten Çıkarma

Açma/Kapama düğmesini kullanarak MWO'nun kapalı olduğundan emin olun.

Kapatıldıktan sonra hiçbir fan sesi duyulmamalıdır.

Makinenin fişini çekin.

Tüm aksesuarları konektörlerden çıkarın.

9.2 İmha ve geri dönüşüm

MWO ve aksesuarların imha edilmesi ve geri dönüşümü için Meditech Europe ile iletişime geçin. Meditech Europe, tüm ürünleri çevre yönetmeliklerine uygun olarak imha etmek ve geri dönüştürmek üzere teslim almaktan memnuniyet duyar.

Kullanıcı ürünü kendisi imha etmek isterse yerel yetkililerle iletişime geçin.

10 Garanti

Meditech Europe 2 yıl garanti verecektir.

Meditech Europe, MWO cihazının kendi uzmanları dışında açılması durumunda garanti vermeyecektir.

Meditech Europe yanlış kullanım, hatalı kullanım veya bu kılavuzda tarif edilenin dışında kullanımdan kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu değildir.

Servis Adresi
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Hollanda
Telefon: 0031 527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

11 Avrupa Birliği Uygunluk Beyanı

Meditech Europe

AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BEYANI

Bu beyan tamamen üreticinin sorumluluğu altında verilmiştir

FAKTÖR

Şirket adı:	Meditech Europe
Tam adres:	Daalder 14
Posta kodu:	8305 BE
Yer:	Emmeloord
Ülke:	Hollanda
Teknik dosyayı derlemeye yetkili kişi:	Bayan. J. Kraaij / Operasyon Direktörü

MAKİNENİN TANIMI VE TANIMLANMASI

Jenerik adı:	Çok Dalgalı Osilatör
İşlevi:	MWO, frekanslar oluşturan bir cihazdır.
Model:	Çok Dalgalı Osilatör
Tip:	220/240 Beyaz
Ticari adı:	Çok Dalgalı Osilatör

SÖZLEŞME

İmalatçı, yukarıdaki makinenin aşağıdakilerin geçerli tüm hükümlerine uygun olduğunu beyan eder

Alçak gerilim direktifi 014/ 35/ EU
EMC Direktifi 024/ 30/ EU
RoHS Direktifi 01 1/65/EU & Yetkilendirilmiş Direktif (AB) 2015/863

Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar ve uygun olan yerlerde teknik standartlar ve şartnameler kullanılmıştır

EN ISO 12100:2010;EN IEC 61000-3-2:2019; EN IEC 61000-3-3:2013; IEC 61000-6-4:2019; EN IEC 61010-1:2011; EN IEC 63000:2018; EN 55016-2-1:2014; EN 55016-2-3:2017; EN 55011:2016; EN IEC 61326-1:2013

Yer:	Emmeloord Hollanda	İsim: Pozisyon:	Bay R. Frankhuisen Sahibi
Tarih:	5 Eylül 2023	İmza:	